

## Suomen hallitus tarvitsee 10 miljardia markkaa kesä-heinäkuun aikana

Uuden hallituksen ohjelma noudattaa  
edellisten hallitusten luomaa pohjaa

HELSINKI, toukok. 31 p. — Suomi-Seura

Vastanimitetty valtiovarainministeri Nils Meinander selosti lehdistölle valtiontalouden nykyistä tilaa todeten mm., että viimeistään kesä-heinäkuun aikana valtio tarvitsee uusia varoja 10 mrd markkaa. Meinander selosti samalla niitä tekijöitä, joista nykyinen kassavajaus, 12–13 mrd markkaa johtuu. Tiedotustilaisuudessa kävi selväksi, että toistaiseksi on olemassa vasta ajatuksia siitä, mistä tarvittavat varat saadaan hankituksi, mutta nämä ajatukset eivät vielä ole kypsyneet suunnitelmiksi.

Lähiaikoina suoritettavista valtion maksuista ovat huomattavimmat maksettaviin virkamiespalkkoihin tarvittava 3,5 mrd sekä suoritettaviin työläisten viikkopalkkoihin kuuluva lähes 1,5 mrd. Sen jälkeen alkaa kesäkuun 6 p:n lapsilisen maksu sekä kansaneläkkeiden maksu, mihin valtion varoja tarvitaan yhteensä 6,2 mrd. Lisäksi on kesäkuun lopulla suoritettava kunnille ennakoja 12,5 mrd.

### Kassa hipoo nollarajaa

Valtion kassa hipoo jälleen nollarajaa. On mahdollista, joskaan ei varmaa, että virkamiespalkkoista tällä kertaa selviydytään. Tällaisiin edellytyksiin näyttää tilanne kehittyvän kesäkuun loppuun mennessä sellaiseksi, että silloin ollaan 5 mrd nollarajan alapuolella. Koko kuvan vuoden ajalta näyttää ennakarivien mukaan muodostuvan noin 7 mrd vajaus.

Ministeri Meinander kertoi oikeuskanslerin todenneen uuden valtioneuvoston ensimmäisessä istunnossa, että tilanne on valtiosääntöön noudattamisen kannalta kestämätön. Riippumatta siitä, miten tulo- ja menoarvio saatetaan tasapainoon ja valtiotalouden tasaisuudessa järjestetään, on valtiovalan asiana huolehtia siitä, että valtio kykenee täsmällisesti täyttämään rahalliset sitoumuksensa. Oikeuskansleri katsoi velvollisuudekseen huomauttaa, että valtioneuvoston tulee käytettävissään olevien lainmukaisien keinoin palauttaa valtion maksuvalmius. Hallitus yhtyi oikeuskanslerin käsitykseen, ministeri Meinander sanoi.

Henkilökohtaisiksi käsityksikseen uusi valtiovarainministeri ilmoitti, ettei ole syytä pyrkiä sellaiseen helpoon ratkaisuun kuin asiain hoitamiseen Suomen Pankin setelipainon avulla.

### Hallituksen ohjelma

Uudella hallituksella oli hiljattain ensimmäinen istunto. Pääministeri Sukselainen kuuli valtioneuvoston pöytäkirjan hallituksen ohjelmajulistuksen.

"Hallitus jatkaa sitä perinnästä rauhansäilyttämiseen ja kansainvälisen yhteistyömyönteisyyden edistämiseen tähtäviä ulkopoliittisia, jolle edelliset hallitukset ovat luoneet pohjan ja joka on saavuttanut Suomen kansan varauksellista hyväksymisen.

Kiireellissimmiksi tehtäväkseen hallitus katsoo valtiotalouden pelastamista sen nykyisestä kassakriisistä. Valtion maksujen lakkauttamista ei voida pitää oikeusjärjestyksemme mukaisena ja tällainen menettely saattaa ennen pitkää valtion laajat palkan-saajajäirit, maan yrittäjäkunnan ja

## Vaalipäivänä hurjaa menoa Montrealin laitakaupungissa Lawrencejoen rannalla

VILLE JACQUES-Cartier, Quebec, Canada — Sitä hurjaa länteläisyyttä, josta kerrotaan Californian kultakuumeen ajoilta ja myöhemmin, näyttää vielä olevan Montrealin laitakaupungissa, St. Lawrencejoen toisella puolella. Kaupungin nimi on kuin edellä, siinä on 25.000 asukasta. Aänestyspäivä oli viime viikon lopussa.

Kaupunki on pitkä ajat tunnettu merkillisistä vaalipäivistään. Tällä kertaa valittiin pormestari ja kuusi valtuutettua. Nykyinen pormestari Julien Lord ei pyrkinyt virkaan uudelleen.

Varhain aamulla rikottiin ikkunoi-ta asunnoista ja liikkeistä, kaadettiin autoja ja tapella nautittiin kahden kilpalevan puolueen välillä. Nämä antoivat aiheen pormestarielle kiirehtiä julistamaan voiman "sotalain", ettei aänestyskojuja kaadeltaisi eikä jätettäisi väkivaltaisuuksia. Pormestari julisti voiman "riitolain", ja pyysi avukseen myös sotaväkeä. Tällöin kuitenkin olivat Montrealista kutsutut ja oman kaupungin ruuhat kadonneet eikä myöhemmin vaalipäivänä sitten mitään erikoista ta-

koko talouselämän tavattomiin vaikeuksiin, puhumattakaan valtion apua nauttivien laitosten ja kuntien väleksi. Valtiolla on tällä hetkellä maksamattomia ja siirtyneitä suorituksia noin 13 miljardia markkaa. Lähes näin suurella summalla täytyy valtion kassatilanetta keventää lähikuukausina, jotta kassakriisi voitaisiin katsoa tältä vuodelta torjuttu. Näissä olosuhteissa hallitus katsoo välttämättömäksi esittää kesäkuun puoliväliin mennessä eduskunnalle esityksen hätäohjelman.

### Tilanne "hätäohjelmaa"

Hätäohjelma merkitsee kuitenkin vain välttämättömyyden kassavarojen hankintaa, eikä vapautta varsinaisesta valtiotalouden saneerauskesta vuoden 1958 tulo- ja menoarvion käsittelyyn yhteydessä. Samassa yhteydessä on hahmoteltava finanssipoliittikan puitteet pitempää ajanjaksoa silmälläpitäen, koska nykykassan valtiotalouden hoito ilmeisesti edellyttää budjettivuotta pitempää suunnittelua monien toimenpiteiden kohdalla.

Lähin Suomen Pankin harjoittaman tiukan rahapolitiikan pohjalta on työskenneltävä rahan arvon turvaamiseksi käyttäen samanaikaisesti tarjolla olevia keinoja säästäväisyyden lisäämiseksi ja tuotantoelämän toimintamahdollisuuksien parantamiseksi eduskunnan hyväksymää vakauttamisohjelmaa edelleen kehittämällä täydentäen. Samalla on tehtävä kaikki mahdollinen, jotta kansalaisten elintason syvästi vaikuttavia ja kansan tuloa alentavia työtaisteluita voitaisiin välttää ja selvittää erilaisyydet rauhanomaista tietä.

Hallitus vetoaa kaikkiin vastuuntuntoisiin kansalaisiin ja toivoo tukeaa välttämättömille toimenpiteille valtiotalouden tasapainon palauttamiseksi ja normaalielämän työlläisyyden turvaamiseksi. Hallituksen ohjelman toteuttaminen vaatii kaikilta kansalaisilta uhrauksia, mutta ilman uhrauksia, jotka on jaettava oikeudenmukaisesti eri kansalaispiirien kantokyyvin mukaan, ei Suomen kassa selviydy nykyisestä poikkeuksellisen vaikeasta asemastaan.

## Ghana sai kutsun Moskovasta

ACCRA, Ghana, kesäk. 2 p. — Ghana, äskettäin itsenäisyytensä saanut Kultarannikon maa, on saanut Moskovaan kutsun lähettää parlamentin edustajat vierailulle. Eduskunnan puemies Sir Emmanuel Quist on vastannut kutsuun myöntävästi toivoen, että matkasta olisi hyötyä hänen maansa sivistämiselle.

## Hirvittäviä verilöylyjä Algeriassa

Lehtien mukaan kapinalliset ovat tappaneet 500 aseetonta ALGERIASSA, kesäk. 1 p. Paljaskaiset mosleminaiset tulivat alas vuoristosta väsymyksestä horjuneina kerteen, että kohtonhimoiset kapinalliset olivat tappaneet kaikki miehet ja isommat pojat heidän pienessä kylässänsä 80 mailia kaakkoon täältä. Sanomalehtien ja ranskalaisen epävirallisten tietojen mukaan kapinalliset ovat tappaneet ainakin 500 aseetonta kanssaveljeään viimepäivien verilöylyssä. Tieto tästä hirmuteosta on kihihtynyt Ranskan sotilaita vastaan taisteluun ja näyttää siltä, että siihen kätkeytään helikoptereita ja lentokoneita sekä panssarivaunuja.

Algeriassa on kaksi kapinallista ryhmää, kansalliset ja vapaustaisteijat. Ensimmäinen on tälläkertaan syyllinen joukkomurhaan.

PARIISI — Pres. Coty vetosi keski-öissä radiopuhelussa, ettei kukaan sivistynyt ihmisen kohteileisi ystävällisesti Algerian kapinallisia. Hänen äänensä väräsi liikutuksesta. Kapinalliset ulkomaisine apureineen ovat tappaneet yli 5000 kanssaveljeään 30 kk. aikana, naisia ja lapsia miesten mukana, hän sanoi.

## Yhdysvaltain olisi poistettava Kiinan kauppasaarron

WASHINGTON — Senaattori Ellender (d.La.) on sanonut, että Yhdysvaltain olisi harkittava kauppasaarron poistamista tämän maan ja kommunistien Kiinan välillä. Ellender toi esiin tämän ajatuksensa televisiohaastattelussa ja kehoitti Yhdysvaltain tukemaan on viikonloppuun astennettua huomiolla Britannian tiedotuksen aikomuksesta laajentaa kauppasaarrustaan Kiinan kommunistien kanssa.

Jos Euroopan maat aikovat laajentaa kaupantekoa Kiinan manmerman kanssa, sanoi hän, "minusta tuntuu kuin meidänkin olisi katsottava mahdollisuuksia joitakin ei-strategistisen tarkkeiden myymiseen" Kiinan kommunisteille.

Senaattori Sparkman (d.Ala.) ja Cooper (r.Ky.) toisessa erillisessä yhteisessä haastattelussa olivat sanoneet reporterille olevansa siinä käsityksessä, että Japani pian seuraa Britannian johtoa kauppaohjelmittensa laajentamisessa kommunistien kanssa. Muuten olivat vielä siinä ajatuksessa, että Yhdysvaltain olisi vielä jatkettava kauppasaarrtoa.

Toisessa TV:n haastattelussa senaattori Humphrey (d.Minn.) oli sanonut, että tämän maan "olisi tarkistettava uudelleen kauppahyöntejämme ja mahdollisesti myöskin poliittisia ohjelmiamme". Ei sanonut suosivansa kommunistien Kiinan hyväksymistä ennen kuin se "esittää muutoksia" Yhdistyneille Kansakunnille, mikä on leimannut sen hyökkäykseksi Koreassa. Ellender, vaikka kannattakin kauppasaarron poistamista tutkittavaksi, ei kuitenkaan suosi Yhdysvaltain tunnustamaan kommunistista Kiinaa. "Minä en ainakaan äänestäisi millään ehdolla", sanoi hän, "kommunistien Kiinan tunnustamista", sillä se tarkoittaisi Kansallisen Kiinan ja Formosan menetystä.

## Egyptin olisi pysytävä sopimuksissaan

KAIRO — Jordanin hallitukselta on saapunut painostava vaatimus, että Egyptin hallituksen olisi pysyttävä sopimuksissaan ja täytettävä ne lupauksensa mukaisesti. Kysymyksessä on se Egyptin, Syyrian ja Saudi-Arabian sopimus, jossa nämä luvautuivat rahallisesti avustamaan Jordania määrättyllä summalla vuosittain. Jordanin lähettiä Rifai teki tästä ilmoituksen ja oli lähellä mukana ratifioitu sopimus, allekirjoitettu viime helmikuussa Kairossa. Jordanin vaatimuksessa nähdään yritys saada Syyria ja Egypti pysymään sopimuksessaan taikka julkisesti julistamaan tekemänsä sopimuksen arvottomaksi.

Jordania harmittaa se räikeä propaganda, jota Syyria ja Egypti harjoittavat Husseinia ja hänen hallitustaan vastaan — pääasiassa siitä, että Hussein hajotti näiden tukemat kommunistien ja lievenmiesten joukot ja laski hallituksensa lujalle perustukselle.

Saudi-Arabia on ainoa, joka on pysynyt sopimuksessaan, luovuttanut osuutensa \$35.000.000 summasta Jordanille, antanut \$14.000.000. Egypti ja Syyria eivät ole antaneet lantiaakaan.

## Hirvittäviä verilöylyjä Algeriassa

Lehtien mukaan kapinalliset ovat tappaneet 500 aseetonta ALGERIASSA, kesäk. 1 p. Paljaskaiset mosleminaiset tulivat alas vuoristosta väsymyksestä horjuneina kerteen, että kohtonhimoiset kapinalliset olivat tappaneet kaikki miehet ja isommat pojat heidän pienessä kylässänsä 80 mailia kaakkoon täältä. Sanomalehtien ja ranskalaisen epävirallisten tietojen mukaan kapinalliset ovat tappaneet ainakin 500 aseetonta kanssaveljeään viimepäivien verilöylyssä. Tieto tästä hirmuteosta on kihihtynyt Ranskan sotilaita vastaan taisteluun ja näyttää siltä, että siihen kätkeytään helikoptereita ja lentokoneita sekä panssarivaunuja.

Algeriassa on kaksi kapinallista ryhmää, kansalliset ja vapaustaisteijat. Ensimmäinen on tälläkertaan syyllinen joukkomurhaan.

PARIISI — Pres. Coty vetosi keski-öissä radiopuhelussa, ettei kukaan sivistynyt ihmisen kohteileisi ystävällisesti Algerian kapinallisia. Hänen äänensä väräsi liikutuksesta. Kapinalliset ulkomaisine apureineen ovat tappaneet yli 5000 kanssaveljeään 30 kk. aikana, naisia ja lapsia miesten mukana, hän sanoi.

## Tapaturmissa kuollut neljänä päivänä 559

BOSTON — Uudessa Englannissa laskettiin neljän päivän aikana keski- viikkoilasta sunnuntai-iltaan kello 8 mennessä kuolleen tapaturmaisesti 36 henkilöä, niistä 19 autotapaturmissa. Muistopäiväksi ennustettiin 120 kuolevan kautta maan autotapaturmissa, mutta tilasto osoittaa sen 30 tunnin aikana kuolleen autotapaturmissa 94, hukkumistapauksissa 37 ja muissa tapaturmissa 83, tullen tapaturmissa kuolleiden luvuksi 30 tunnin ajalla 164.

National Safety Councilin tiedotuksen mukaan on viikonloppuun neljänä päivänä autotapaturmissa kautta maan kuollut 345, 120 hukkunut ja 94 kuollut sekalaisissa tapaturmissa.

## Lännellä tärkeä ehdotus N-liitolle

Stassen ei ole toiminut Ivestijaa miellyttävästi  
BONN — Kansleri Adenauerilla oli tärkeä uutinen tuotavana Washingtonista. Hän sanoi keskustelleensa pres. Eisenhowerin kanssa kysymyksestä, jota länsivallat valmistelevat Venäjää varten ja jolla on oleva "suuri moraalinen merkitys koko maailmalle".

Kansleri Adenauer puhui tästä sanomalehtimiehille seuraavana päivänä Washingtonissa palaamisensa jälkeen. Hän ei kuitenkaan suostunut mainittuun kystysohdistusta. Mutta niistä puhutaan t.k. 3 päivänä jatkuvissa Lontoon aseriisuntakokouksissa.

MOSKOVA — Ivestija tuntuu menettäneen mielenrauhansa siitä, että Harold Stassen, Yhdysvaltain edustaja aseriisuntakokouksissa, oli puhunut Atlantin liiton virkailijoille US:n ehdotuksista ennen niiden käsitelyä YK:n aseriisuntaneuvottelussa.

Kirjoituksessaan Ivestija pysyy Moskovaa pitkäaikaisella linjalla, puheen Atlantinliitosta "hyökkäysliitona" ja organisaationa, "joka on nimenomaan perustettu suunnittelemaan hyökkäystä ja kasaamaan asevarastoja, yksinpä atomiaseita Euroopan maihin".

## Algeriassa tapetaan molemmiin puolin

UNITED NATIONS, N.Y. — Yksi Algerian kansallinen johtaja on vedonnut pääsihteerin Dag Hammarskjöldiin, että YK:n taholta toimitaisiin tutkimus verilöylystä, mikä pantiin toimeen Melouassassa, Algeriassa, viime viikolla. Vetoomuksen teki sähköllä M'Hammed Yazid, Algerian Kansallisen vapauden rintaman neuvoston jäsen.

Ranskan virkailijat väittävät Algerian kapinallisten tappaneen enemmän kuin 300 muhamettilaista mieheä puolta Algerian eteläpuolella viime tiistai-iltaan. (Algerian kapinalliset kieltävät yhteytensä väitettyyn verilöylyyn ja sanovat ranskalaisen joukkojen aiheutaneen sen ja ovat vedonneet sähköllään pres. Eisenhoweriin, paaviin ja toisiin maailman johtajiin pyytämällä niiden tukea itsenäisyyssotatullelleen.)

Algeriassa Ranskan asejoukot tappoivat 169 kapinallista 48 tunnin aikana kostohyökkäyksissään ja kaappasivat 30 muhamettilaista kuulusteltavaksi verilöylyn johdosta, sanottiin United Pressin tiedotuksessa.

Ranskan pres. Rene Coty on lauantaisessa radiopuhelutuksessa kehoittanut sivistyneen maailman perustamaan kaiken kannatuksen kapinallille. Sähköllään Yazid puolestaan väittää ranskalaisen syytöksen perättömäksi ja pyysi Hammarskjöldin esittämään Cotylle, että YK toimittaisi tutkimuksen vihollisuuksista molemmiin puolin.

Rintaman vakituinen edustaja New Yorkissa, Abdel Kader Chandleri, on sanonut: "Mitä olemme kuulleet omalta kansaltamme, me emme ole tähän juttuun kuuluvia." Sanoi tappamisesta tulleen tiedon lähteneen vain Ranskan sotilaallisista lähteistä ja ketään ulkomaisista kirjenvaihtajia ei ole ollut läsnä.

## Suomalaisia Boston yliopistossa

BOSTON — Viime sunnuntaina Boston yliopiston eri koulutusta 2700 oppilasta todistuksensa suorittamista opinnoista. Tämän suuren oppilasmäärän joukossa, joitten niemet julkaistiin viime sunnuntaina Boston Globessa, löytyi nimistä päitteen seitsemän suomalaista, jotka olivat suorittaneet kandidaatista ja maisterin kurssia eri toimintaloille, olipa yksi jo hyvin lähellä tohtorin arvoakin, nim. Onerva E. Lovejoy (Heikkinen), josta jo aikaisemmin on mainittu Raivaajassa. Toiset suomalaiset olivat Airi M. Paukkunen, Paul W. Rauha, Martha Patari, Barbara A. Lahti, Helen M. Putkisto ja Carl J. Mäkelä.

## US vaatii Saksan yhdistämistä ennen riisuntasopimusta

Tarkoitustaan vastaava aseitten-  
riisunta edellyttää sitä

LONTOO, kesäk. 3 p. — Harold E. Stassen, Yhdysvaltain edustaja istuntojen jatkavassa YK:n aseriisuntakokouksissa täällä on esittänyt vaatimuksia, että Saksan yhdistäminen täytyy tapahtua ennen riistämistä, tarkoitustaan vastaavaan aseriisuntasopimuksen allekirjoitusta. Mutta "osittainenkin" aseriisuntasuunnitelma, jollaista U.S. valmistelee, olisi omansa melkoisesti parantamaan idän ja lännen välisiä suhteita. Se, huomauttaa Mr. Stassen, avaisi oven poliittisille keskusteluille ja sopimuksille.

Hän nimenomaan tähdentää, että eräitten poliittisten seikkojen selvittely täytyy tapahtua ennen kuin laajempi aseriisunta voi tulla keskusteltavaksi.

### Zorin toistaa esityksensä

Niliiton edustaja Valerian Zorin toi esille entisen esityksensä, että Yhdysvallat, Britannia ja Neuvostoliitto lopettaisivat atomi- ja vetypommien kokeilut. Tähän Stassen ei vastannut. Onhan Zorinin esitys hylätty aikaisemmin syytä, että Niliiton taholta ei suostuta riittäviin myönnetyksiin eikä tarkastuksiin.

Zorin myös kantoi Stassenin keskustelun uudesta esityksestä Atlantin liiton neuvostolle, mutta ei puhu täällä niistä mitään. Yhdysvaltain esitys ehkä tulee täällä käsiteltäväksi ellei tällä, niin ensi viikolla. Stassen keskustelelee sitä ennen länsivalltojen kanssa täällä.

## Hotellin palossa kuoli 3, yhdeksän loukkaantui

WORCESTER — Kolme naista menetti henkensä ja yhdeksän henkilöä paloi tai muuten loukkaantuivat maanantaina vaarallisesti aamuhäissessä tulipalossa, mikä turneli viisikokkosis Pleasant-nimistä hotellia.

Palovirkailijat sanoivat tulipalon saaneen alkunsa matrassista, kun yksi vuokralaisista oli tupakoinut vuoteellaan. Matrassin sammuminen pesuammeissa ei onnistunut ja tulipalo pääsi vauhtiinsa.

Hotellissa oli tulipalon aikana, mikä alkoi aamulla varhain, 50 vierasta tai vuokralaista, joista useat pelastettiin vuokralaisten riippuvien toiminnalla talon neljännestä ja viidennestä kerroksesta. Tusinan verran saivat hoitoa sairaalassa ja pääsivät pois ensiävän saatuaan. Palovirkailijat arvioivat vanhan 60 huoneetta käsittävän hotellin vauriot \$50.000.

Viranomaiset pidittivät 49 vuotiaan Peter R. Richen maanantaina 14 tuntia tulipalon jälkeen ja syyttivät häntä ihmispapasta. Rice oli kertonut poliisille nukahtaneensa poltellessaan savuketta vuoteellaan kello 3 aikaan aamulla ensimmäisessä kerroksessa olleessa huoneessaan. Asiansa oli esillä tänään piirioikeudessa, mutta ei asiasta ole lähemmin vielä tiedoitettu.

## Räjäyttivät pienen vetypommim

ATOMIC TEST SITE, Nev. — Atomivomakomissio räjäytti sunnuntai-aamuna kello 5 paikkailta "pienen" ydinaseen 300 jalan korkeisesta tornista Yucca Flatilla. Tulipallo oli lyhytaikainen eikä koskenut maahan eikä räjähdys muodostanut juuri erikoisempaa savupilveä.

Havainnoitsijat arvelivat räjäytyksen, yksi pienimmistä niistä, mikä täällä on räjäytetty, olleen voimakkaan kahden ja viiden kilotonnin välillä. Kilotonni vastaa 1000 tonnia TNT:tä.

## Jordan sulki tien Egyptin lehdiltä

AMMAN — Kun egyptiläiset lehdet ovat jatkuvasti hyökänneet kuningas Husseinia ja hänen hallitustaan vastaan ilkeimmielisen hengessä, julistettiin niiltä pääsy Jordaniaan. Kielto astui voimaan t.k. 1 päivänä. Kuningas Hussein on valittanut häntä vastaan tehdystä hyökkäyksestä Syyrian ja Egyptin lehdissä. Sitä ei otettu huomioon. Näiden lehtien ja palokattujen yllyttäjien ansiosta Jordania syntyi vakavaa lausua mielenosoituksia, mutta nautti Hussein teki rohkean otteen ja suoriutui voittojansa.

## Ylijäämien myynnit ulkomailla suuria voittoja tuottavia

Mutta nämä huomattavat voitot tehdään  
Amerikan veronmaksajien kustannuksella

WASHINGTON — Kolme yksityistä kartellia "tekee hirveitä voittoja Amerikan veronmaksajien kustannuksella" Yhdysvaltain hallituksen ulkomaisen ylijäämävillan myyntiohjelman nojalla.

Tämän väitteen toi esille edustaja- huoneessa edustaja Thomas P. O'Neill Jr., (d. Mass.). Massalinen kongressimies kehoitti heti toimeenpantavaksi tutkimus näiden kartellien toiminnasta hallituksen ohjelman yhteydessä.

### Tutkimus toimitetaan

O'Neillin puheen jälkeen kaksi edustajahuoneen valiokunnan puheenjohtajaa, edustaja Cooley (d. S. C.) maatalousvaliokunnasta ja edustaja Rooney (d. N.Y.) ulkoasiain valioimenneuvoston valiokunnasta alkoivat ottaa puheenvuoron kumppin ja vakuuttivat massalaiselle alkanavassa tutkimukset heti.

O'Neill samalla kertaa esitti muutosta biljoonan dollarin farmiyllyjä-maailmaan, mikä säästäisi Amerikan veronmaksajille \$127 milj. vuodessa myönnetyistä varoista. Samat valiokunnan jäsenet sanoivat ottavansa tämänkin seikan huomioon ja antavansa esitykselle suosituksensa.

Kartellien toiminta hallituksen toimistossa tuli esille, kun O'Neill esitti edustajahuoneen harkittavaksi lainlaadinnan, mikä jatkaisi vielä vuoden 1954 maatalouden kehittämisen avustustalukia.

### Ylijäämätuotteiden myynti

Tämä ohjelma — jonka tarkoituksena on jouduttaa kotimaisten maataloustuotteiden ylijäämien vähentämistä, sallii ylijäämätuotteiden myyntiä ystävällisille maille. Maksum Yhdysvalloille voidaan suorittaa kunkin maan omassa rahassa, mikä odotetaan kättäytävän Yhdysvaltain sitoumuksien suorittamiseksi ulkomailla tai ulkomaiden markkinoille kehittämiseksi siinä maassa, mikä ostaa viljan.

Ohjelma aloitettiin vuonna 1954 \$700 milj. myönnetyksellä. Nyt esillä olevassa laissa pyydetään \$4 milj. myönnettyä ylijäämien myyntiä varten tulevan 12 kuukauden aikana. Mikä O'Neillä oikeastaan vaivasi, oli hallituksen ohjelma.

Sitten vuoden 1955 heinäkuun, hän sanoi edustajahuoneelle, \$233 milj. arvosta myytiin ylijäämävillaa hallituksen ohjelman nojalla. Kolme liinettä välitti 65 prosenttia koko hallituksen myynneistä. Nimitti kolmeksi kartelliksi Cargill, Inc., Continental Grain ja Level, joista kaksi (ei kuitenkaan mainittu nimeltään), eivät "ole edes Amerikan kontrollioimia."

### Kuvasi "väliäitiksi"

"Näiden liikkeiden oletetaan olevan

van ostajia, mutta todellisuudessa ne toimivat vain välittäjinä kauppoissa, koska kaksi kauppaan kuuluvaa hallitusta ovat jo sopineet kaupasta — ja voitto tulee Amerikan veronmaksajien kustannuksella," vakuutti O'Neill. Ei ole vielä saanut tarkemmin selvää, kuinka suuria voittoja nämä liikkeet ovat tehneet ohjelman puitteissa, "mutta niiden täytyy olla tavallista suuremmat."

"Yhdellä näistä kartelleista," sanoi hän, "on 15 toimistoa ja siviililiikettä ulkomailla, jotka lähestyvät näitä hallituksia ennen kuin meidän virkailijamme ovat sen tehneet. Joissakin tapauksissa nämä kartellien asiamiehet saavat ulkomaiden hallitukset ostamaan ylijäämiä. Me emme tarjota niitä myytäväksi. Nämä (asiamiehet) hankkivat liikettä."

O'Neill sanoi, että kaikki mitä hän tietää on, että "me pyydämme valtuuksia lisäbiljoonalle ohjelman laajentamiseksi ja siitä huolimatta me häviämme jatkuvasti, jatkuvasti ja yhä jatkuvasti."

## Ilmapallolla noustu 18 mailin korkeuteen

SOUTH ST. PAUL, Minn. — Suuri plastikinen ilmapallo, joka kuljetti mukanaan nuoren ilmapuimien upseerin metallikotelossa, kohosi sunnuntaina 96.000 jalan korkeuteen yli eteläisen Minnesotan, asettien uuden korkeennäytteen ilmaa kevyemmälle ihmisen mukana olevalle lennolle.

Kapt. J. W. Kittinger, Jr., 28-vuotias ilmapuimien upseeri, viipyi enemmän kuin 18 mailin korkeudessa noin kahden tunnin ajan ennen kuin hänet määrättiin "päästämään" heliumia pallostaan ja palaamaan takaisin maan päälle.

Suuri pallo ja siitä riippuva kotelotuuli maahan kuuden tunnin ja 34 minuutin jälkeen siitä, kun oli 6:25 ap. lähtenyt yläilmoihin. Kittinger oli hyvässä voinnissa ja kaikki herkut välineet pelastettavissa. Panatukkainen koeohjaaja vietiin Minneapolisin veteraanien sairaalaan tutkittavaksi, minkä vaikutuksen matka teki mieheen niin kehollisesti kuin henkisesti. Myöhemmin tässä kuussa tehdään toinen sellainen lento yli 100.000 jalan korkeudelle.

## TUOREIMMAT UUTiset

KEMPTEN, Saksa — Aliupseerin komentamista L-Saksan laskuvarjojärjittelijöistä 15 hukkui kiivaasti virtaavaan Illerjokeen lähellä tätä paikkaa. Nuorukaisilla oli raskas sotailan tarakka selässään. Vain kolme onnistui pääsemään takaisin maille. Hulluntempuntekijä upseeri on vangittu. Joki ei kyllä ole kuin kolme jalkaa syvä ja 50 jardia leveä, mutta kiivaasti virtaava.

LA PLATA, Argentina — Kun "Tosca", Puccinin kuuluisa ooppera täällä esitettiin "nykyakaisiksi suatroituna", täytyi esitys keskeyttää moneen kertaan katsomon nostasta vasta-lauseita laulajien esiintymisestä nykyaikaisissa pukimissa. Puccinin kuvan ylle teatterissa oli laitettu "suruharso" esityksen jälkeen.

LONTOO — Mrs. Cecilia Philip, 28-vuotias englantilainen kirjansitojan vaimo, synnytti neloset, kaikki tyttäitä. Äiti ja vastasyntyneet voivat hyvin Lontoon sairaalassa. Isä sanoo, että "olipa vahinko etten arvannut lyödä vetoa nelosten tulemisesta".

RANON, Burma — Aidon "villin lännen" mallisen junan-ryöstön toimeenpanivat rosvot 10 mailin etäisyydessä Rangoonista t.k. 3 p:nä. Kolme miestä kiipesi tenderiin ojennuttuun pyssyyn pakottaen junankuljettajan pysäyttämään junan. Toiset kahdeksan heidän toveriaan kollasivat ikaisten matkustajien taskut ja laukut, vieden rahat ja kalleudet, paeten sen tehtyään.

PARIISI — Kuuluisaan Notre Damen Tuomiokirkkoon yöllä tunkeutuneet varkaat saivat aikaan hämminkiä kansan keskuudessa. Tällaista ei ole osattu kuvitella tapahtuvaksi. Varkaat rikkoivat ikkunaraidun ja vievät kirkosta ohtoollis- ym. esineitä 6000 frangin (\$17.) arvosta.

BROAD CHALK, Englanti — Ent. pääministeri Sir Anthony Eden asettui asumaan pienen ruusupensaiden ympäröimään mökkiin täällä. Sanoi lehtien edustajille pysyvänsä politiikasta erillään lopun elämänsä. Paikkakunnan asukkaat tervehtivät tulijoita huudoin ja huivienhuiskutuksin. Myös mainitsi Eden lehtimiehille: "Olen onnenpoika saadessani vielä elää."

ORMAN, N.H. — Thomas H. Flint, 21-vuotias Harvardin opiskelija, löydettiin kuolleen maanantaina kivikosta, johon hän oli pudonnut yrittäessään kiivetä 5300 jalkaa korkean Madison-vuoren huipulle Valkovuoristossa. Löydön tekivät Flintistä eroon joutuneet kaksi toveria.



**RAIVAAJA**  
PIONEER  
TOIMITTAJAT:  
Ella Sutkanen — Toivo N. Nourie  
Jallu Honkonen  
Toim. puh. 2-0661 - Konttori puh. 3-3822  
HENRY PURANEN, Manager  
Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Kanadassa:  
Vuosikerta \$10.00 — Kolme kk. \$3.50  
Puoli vuotta \$6.00  
Suomen: 1 vk. \$14.00 — 6 kk. \$6.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and registered under sections 1103 and 1104, Postal Laws and Regulations (acts of March 3, 1879, as amended). Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.

OUR POLICY  
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to preserve its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

## Kurin tiukentaminen

Mitä tahansakin sanotaan AFL-CIO:n toimeenpanevan neuvoston päätöksistä sääntöjen ja kurinpidollisten toimenpiteiden lujittamiseksi unionien ja niiden paikallisosastojen varojen hoidossa ja käsitellessä, se ei ainkaan ole ennen aikaista. Vuosia on tiedetty, että esim. ajurien järjestössä miltei rajattomilla valtuuksilla toimiva johtajisto on saattanut hoidella varojen sijoituksia oman mielensä mukaan, yksityisjuhlissa edistämiseksi jäsenjoukkojen ollessa kokonaan tietämättä niistä.

Virkavalta on amerikkalaisissa ammattijärjestöissä aina näytellyt huomattavaa osaa. Hiljattain presidentti George Menay puheihin juuri siitä miten valitettavasti on se kautaltaan vallitseva asia, että jäsenjoukko osallistuu union kokouksiin, eikä muutenkaan toimi sellaisella valppaudella kuin kansanvaltaisen järjestelmän edellyttäisi. Monissa järjestöissä toimitetaan jäsenten kontrollitoimien osallistumisen tarpeellisuutta mm. kokouksiin osaa ottamisella, joka laiminlyönnistä on sakkopäätöksiäkin, mutta sittenkin tärkeistäkin kysymyksistä päättämisen usein jää vain muutamien virkailijoiden tehtäväksi.

Tuntematonta ei ole myöskään sellainen pamppuvalta, että väheimmän asioista perillä olevat virkailijoiden puolesta pakotetaan väkivaltaa, mutta jos silloin ollaan kuin "puhdistusta" vaativassa tilanteessa. Pamppuvalta on mahdollollinen siellä, missä byrokraatia jäsenistön epäaktiivisuuden vuoksi on saanut ylitöteen käytännöllisten asioiden hoidossa.

Kun kansallisarjajärjestön johtajisto nyt asettaa käytäntönsä erinäisiä kontrollitoimenpiteitä unionien rahavarojen hoidossa ja sijoituksessa, niin se muodostaa oikeastaan vain yhden puolen jäsenistön vallan ja vaikutuksen lujittamiseksi. Nytkin on käytännössä kirjanpito, tilintarkastus ja muut menetelmät varojen hoidossa, mutta siinäkin suhteessa voitetaan paljon, jos menetelmät, tulevat yhtenäistetyksi ja yksinkertaisemmiksi. Mutta tärkeintä on, että järjestöjen rahavarojen hoidossa tulee kontrolli, joka estää toimittajien käyttämästä niitä tarkoituksiin, joista ne itse henkilökohtaisesti hyötyvät ja joiden kautta uno tulee kompromettoiduksi työntekijöiden kanssa sellaisiin suhteisiin, jotka vahingoittavat sitä.

Tässä suhteessa on nyt hyväksytty entistä tiukemmat päätökset ja kurinpidolliset ohjeet. Mutta toinen suuri kysymys on milloin amerikkalainen työväenliike tulee huomaamaan tarpeelliseksi työläisjoukkojen valvontaa ja niiden yhteiskunnallisten käsitysten syventämisen? Demokraattinen asia hoito on mahdollista vain tietoisien ja valistuneiden jäsenjoukkojen kautta. Pelkkä lain teko ei riitä, koska sen kunnioitus on mahdollista vain siellä, missä kurin tuntu perustuu yksittäisen edun yhteisöön alaiseksi asettamiseen ja siis aatteelliseen käsitykseen.

Sen sijaan kuin muissa maissa ammattijärjestöt kustantavat sanomalehtiä, järjestävät luentoja ja kerhoitoimintaa, rakentavat ja ylläpitävät opistoja, yhteiskunnallisia korkeakouluja, tässä maassa yhä vieläkin lyödyn laimin elementtaarisen kasvatuksellisuuden työväenliikkeen tarkoitusten ja pyrkimysten selvittämiseksi.

Uudistusmielinenkin johtajisto ei näytä täydellisesti käsittävän valistustyön ja kurinpidollisten toimien toistamista riippuvaisuutta, mutta se, että nyt aletaan entistä selvemmin käsitellä byrokraattismin turmiollisuus ja järjestöjen keinottelijoita puhdistaminen, merkitsee jo huomattavaa edistysaskelta.

## "Puoli vuosisatata"

Suomen Ammattijärjestöjen Keskusliitto on jo alkanut juhliensa sarjan, jotka huipentuvat kesäkuussa pidettävään suuriin kansanjuhliin ammattilisten liikkeeseen 50-vuotispäivän muistoksi ja liikkeen merkityksen kohottamiseksi. S. Sosialidemokraattien toimintusjärjestö on käsittelemässä asiaa yllämainitulla otsikolla mm. seuraavaan tapaan:

Ammattilisten liikkeeseen asema yhteiskunnassa on aina ollut kiistanalainen ja on nykyisin sitä tosin kuin 50 v. sitten. Liike lähti, kuten tiedetään, alkuun yhteiskunnan teollistumisen ja koneittain käytäntöön ottamisen aiheuttamista epäkohdista: työajan piteneemisestä, nais- ja lapsityövoiman häikäilemättömästä käyttämisestä uudessa koneyössä, muunkin työväenluokan laiminlyönnistä sekä välinpitämättömyydestä työläisten toimeentuloa ja kulttuuripyrkimyksiä kohtaan. Työväen asenne voi silloin tuskin olla muuta kuin kapinainen. Parannuksen aikaansaaminen omakseen ja valtiolliseen eli ammattilisten ohjelmaan. Muun muassa meillä niihin pyrittiin aluksi poliittista tietä, kunnes huomattiin, että ammattilaisella toiminnalla oli omat tehtävänsä, joita ei voitu jättää valtiollisten puolueitten hoidettaviksi. Itsenäinen ammattiyhdistysliike syntyi olosuhteiden pakosta.

Tällainen intressi- eli etujärjestöjen syntymistä on joillakin tahoilla alettu pitää vaarana yhteiskunnalle. Sanotaan, että niiden vaikutusvallan kasvu johtaa sekasortoon. Epäedullisia esimerkkejä ei olekaan vaikea mainita: meidänkin pieni ja syrjäinen maamme kamppailee parhaillaan etujärjestöjen toiminnan johtuvien ristiriitojen kourissa. Täytyy kuitenkin kysyä, mitä yhteiskunnallamme, jos se tahtoo rakentua demokraattiselle perustalle, olisi pantavana tilalle. Yhteiseksi hyväksi olisi epäilemättä uhrattava enemmän, mutta vapaan järjestäytymisen periaatetta ei voida hylätä eikä kumota, koska juuri se on vakaan elämänmuodon edellytys.

Työväestö ja muutkin palkan-saajajapirit ovat ylipäätään, että ovat osaltaan olleet kehittämässä yhteiskuntaelämää yhä määrätietoisempaan organisaatioon. Vanha Ammattijärjestö ja sen seuraaja SAK ovat näyttäneet esimerkkiä. Niiden toiminta ei ole suinkaan tähännyt vain oman ammattiryhmän alhaista käsitettynä edun valvomiseen, vaan myös koko kansakunnan parhaaseen. Riideltäkään kansantulon jaosta kuinka paljon tahansa, historiallinen tosiasia on, että tämän sinänsä jalon ja tunnettavan kilpailun ja edistymispyrkimyksen pani alulle työväenliike, jonka ammatillinen siipi nyt juhlii puolivuosittaisa aikaansaannoksiaan.

## YK:N PALATSIJA MODERNISOIDAAN

Genevessä olevassa vanhassa Kansainliiton palatsissa, joka nyt on Yhdistyneiden Kansakuntien Euroopan-päämajana, suoritetaan perinperhollaisia uudistuksia ja korjauksia, jotta se entistä paremmin voisi palvella suuria konferensseja. Modernisointi maksaa 1,211,000 dollaria ja suoritetaan kolme ja puoli vuotta. Sveitsi on tarjonnut YK:lle neljän miljoonan frangin lainaa osakustannusten peittämiseksi. Lainan antavat Sveitsin valtio ja Geneven kantoni yhteisesti korottomana, ja takauksena suoritetaan vuosilainojensa vuoksi 1960-1966. YK on ottanut tarjouksen vastaan ja rakennustöihin ryhdytään ensi talvena.

Miehellä oli arpa 60,015. N:o 60,016 voitti. Mies arveli olleensa voittamaisillaan. Koko maailma kaikissa vaiheissaan ajattelee samalla tavalla: olin kaatumaisillani, olin kuolemaisillani, olin tulemassa rikkaaksi! Historia on täynnä tällaisia jostopäätöksiä. — Valery.

## Hallitus muodostettu

Tänä aamuna, toukokuun 28 päivänä, me heräsime tietoon, että edellisenä iltana maalle oli muodostettu jo virkaanastunut uusi hallitus. Uusi hallitus ei tosin ole kansaa kokoava hallitus, jollaista kansa kaikkien eniten kaipaisi, vaan vähemmistöhallitus, jolla eduskunnassa on vain 79 äänen kannatus kahdestasadasta. Tämä ei merkitse sitä, että hallitus heti joutuisi lujille, sillä kyllä edustajat käsittelevät, että vähemmistöhallitusta on tuettava, että maa ja hallitus pysyvyksessä.

Sen jälkeen kun sosialidemokraatit ilmoittivat luopuvansa hallitusvastuusta ja jättävänsä hallituksen muodostamisen toisten puolueiden tehtäväksi, alkoi olla selvää, että tuleva hallitus tulisi olemaan vähemmistöhallitus, sillä kokoomuspuolue aln aikainkin asettui sellaiselle kannalle, joka teki yhteistyön toisten porvarillisten puolueiden kanssa hyvin vaikeaksi.

Mitä tulee uuteen pääministeriin, ymmärtääkseni hän oli paras mahdollinen. Hän on hyvin koulutunut pääministerin tehtävään, on tyyni ja rauhallinen sekä puolueensa kiistämättömän ja myöskin kunnioitetun johtaja, joka nauttii arvostusta toistenkin puolueiden keskuudessa. Hän on laivasta soveltaja, joka on mahdollisuus pysyä hallituksessa mahdollisimman kauan. Helsingin Sanomat pääkirjoituksessaan siitä sanookin mm.:

"Uudesta hallituksesta ei voi odottaa mitään erityistä heikkoutta kokoonpanossa. Heikkous on siinä, että se on vähemmistöhallitus, jonka on otettava vastuu maan asioista ilman vassemiston myötävaikutusta. Maan asiat on kuitenkin johdettu siihen tilaan, että tämä on ollut ainoa ratkaisu. Senvuoksi ansaitsee uusi hallitus kaikkien oikeamielisten kansalaisten tuen, kun se ryhtyy tervehdyttämään valtion rempalleen joutuneita rahasioita."

## JUTUSTELUA

Eläisen lehden Fairport Harborin kirjeen loppuun oli erehdyksessä tullut viimeinen rivi Canterburyn viileistä, joka sotki hiukan kirjeen viileistä sanoja ja ennen kaikkea asetti Canterburyn kirjeen nimimerkit H. H. Fairportin kirjeen loppuun, johon kuuluvat nimimerkit P. A.

## Kiistaa aviovuoteista

Brittiläinen klassillinen maltavaisuus ja pidettyäisyys on purkautunut taisteluksi ja jakamattomasta sangsystä. Ranskalaiset, joiden pitäisi sängysasioihin liittyvät ongelmat parhaiten tietävät, nauravat englantilaisten "sängyskavalle", mutta englantilaiset ovat vakavissaan. Joukko englantilaisia lääkäreitä viettiä kirjassa "Avioliitto 1957" ylistyksen vanhaa aikalaiselle parisängyn ja tulevat siihen tehtäville yllämyksille miellyttävään tulokseen, ettei englantilaisessa nykyisyydessä ainoastaan ole se vika, että niiden parjat nukkuville epämuokavasti vaivajaa keskikohdalla, mutta pahinta on, että ne uudenlaisen teollisuuden ja yrittäjintressien mukaan ajavat rakastuneet eri vuoteille, siten aiheuttaen epäilyttäviä pulmia avioliiton onnen kestävyydelle.

Niinpi kirjoittaa Tr. Selbourne: "Jos jaahte vuoteen, jatkavat rakastavaiset hyvälyllyään, mikä on luonnollinen tapa hälvettää arkipäivän huolia ja ärtymyksiä spontaanilla ja mielittävällä tavalla. Mikäli siitä vastoin ette nuku samassa sangsystä, totutte väitellen pidättäytymään kiintymyksen osoituksista niin, etette lopulta tunne lainkaan tätä kiintymystä."

Tri Ashley Montagu on samaa mieltä, mutta pukee käsityksensä hieman toisiin sanoihin.

"Naiset ovat väsyneitä kivisydämiin tarzan-tyyppisiin ja haluavat hellyyttä, huomiota, taidikkautta ja hienouttaisuutta, lyhyesti sanottuna parisängyn, ehdottomasti ei englantilaisista sängyistä", hän kirjoittaa. Englantilaisten lääkärin käsityksessä siis on se, ettei arkipäivän huolen ja ärtymysten lääkittämiseksi ole sen sopivampaa menetelmää kuin lojua samassa vuoteessa. Mikäli sängy erotetaan, vaatii se jommalla kummalla laiskaa suonen kiertäytymistä kaverille lähtemiseksi, johon sitä paitsi saattaa monissa tapauksissa silyä psykologista nörtymisen tunnetmaa ja sen ilmaisemista semmoissa käytännöllisissä muodossa, joka ei ole mieluista.

Ihmisen sanotaan kuluttavan aina kolmanneksen koko elämästään sangsystä. Jos kaikki lepothetkin luokan otetaan, niin monet "tullaavat" sangsystä vetelehtimiseen enemmänkin. Ei sen vuoksi ole ennen aikaista ottaa esille tutkittavaksi mitä ylimalkaan sängykulttuurin alalla voitaisiin tehdä.

Kun siihen lähdetään, täytyy huomioon ottaa muutakin kuin parisängyn ja yhden hengen vuoteet. Meillä on laivoissa, pukkisängyissä, hanurisängyissä, laatuksosängyissä, siksönsängyissä ja — salavuoteissa. Siinä täytyisi — kantaaksenne

## Munuaisten toiminta

Tri W. W. Bauer  
Vain harvat ihmiset, luokunottamatta lääketieteen palveluksessa olevia, tietävät munuaisten aseman. Useimmat ovat nähneet kuvia lehdistä selän kipupisteistä, johon kipuu auttaa jos ottaa "sitä ja sitä" lääketä, eikä silloin tarvitse nousta ylös öisin. "Ja joloi se pidiä paikkaansa, niin saa rahansa takaisin."

Munuaiset eivät sijaitse takana vyötaisten kohdalla, missä niiden tradition ja lehti-ilmoitusten mukaan pitäisi sijaita. Jos haluatte tietää missä ne todellisuudessa ovat, niin asettaka peukalonne aivan viimeisen kylkiluun alapuolelle selän keskikohdalle. Silloin peukalonne ovat samassa tasossa munuaisten alimman osan kanssa. Tämän elimen varsinaisen osa on alimman kylkiluun takana selkärangan kummallakin puolella.

Tuska ei ole mikään tavallinen ilmiö, jollsi munuaissairauksissa ole kysymys munuaissivästä tai kollapsista, joita esiintyy irtonaisen munuaisten yhteydessä.

## Erittäin tärkeä elin

Munuaiset ovat elintärkeimpiä sisäelimiä. Ilman niiden erittämää mahdollista elää vain muutaman päivän ajan. Ennenmin viiheyttä virtaa kaikki kehon veri tämän elimen lävitse, missä se vapautuu määrättyistä aineista, joita keho selvi erittää.

Tärkein aine, joka poistuu munuaisten kautta, on suola, rohdos tai rohdoksen jäännös, joka on muodostunut maksassa, sappiväriaine, joka irroitautuu hemoglobiinista, ja valkuaisainien jätteen, pääasiassa virtsan aine. Virtsaantumukseen selviää ilmenekö mitään epänormaaleja aineita.

Munuaiset erottavat verestä myös sokerin ylijäämän, mikä merkitsee sokeritautia, joka kuitenkin ei ole mikään munuaissairaus. Ainoastaan jos munuaisten on vahingoittunut jostain aineesta, se erittää sokeria ilman että on kysymys sokeritautista. Samoin on asia, jos henkilö on nauttinut sokeria suuren määrän lyhyen ajan sisällä. Veri virtsassa merkitsee sitä, että munuaisten on vahingoittunut tai verenvuotoa virtsajohtimessa tai virtsaraukossa. Erialaisten munuaissairauksien yhteydessä esiintyy erilaisia valkeita verikokkeita virtsassa.

## Kehon suodatin

Normaali munuaisten on ovaalin muotoinen, pienempi kuin käsi ja lihasoketun peittävä. Keskellä sisämuokaa menee verisuoni sisään ja siitä kohtaa tulee myös virtsajohtin ulos. Munuaisten käsittävät miljoonia yksittäisiä "ryhmiä", jotka ovat järjestyneet säteittäin munuaissyönteestä lähteviksi. Jokainen tällainen yksittäisyys käsittää joukon kanavia, jotka johtavat munuaismaljan ja joiden kautta virtsa johdetaan tähän keräysmaljaan. Sieltä kulkee virtsa virtsajohtimella myöten virtsaraukkaan.

Munuaista, joita usein sanotaan suodattimiksi, voidaan todellakin sanoa ajatteleviksi suodattimiksi. Ne erottavat verestä vain ne aineet, joiden tulee poistua ja sellaisissa määrissä, että veri on aina samanlaista. Vain jos ne ovat vahingoittuneet, ne erittävät normaalia enemmän. Jos ne ovat vaikkei vahingoittuneet, ne eivät ehkä pysty erittämään tarpeeksi. Mutta ei siinä kylliksi. Kun ne ovat erottaneet verestä ne aineet, joista veren tuli päästä vapaaksi, ne laimentavat liuoksen sellaiseksi, että sillä on oikea kiintey rumaista poistumista varten.

Päitsi virtsaneritystä, suorittavat munuaiset erään toisen aineen erottamista. Tämä aine pitää verenpaineen normaalina. Sellaisiin tärkeisiin elimiin kuin munuaisten, tulisi kiinnittää suurempaa huomiota kuin tavallisesti. (Copyright Bull's Press)jänt A-B ja S.S.)

## Waukegan, Ill.

Viimeinen soitto  
Illinoisin Suomalaisen Historiaseuran järjestämille kesäjuhille, jotka ovat DeKalbissa kesä 9 päivänä. Tämä historiaseura edustaa kaikkia Illinoisin valtion suomalaisia ei aatesuuntin katsomatta ja voimie juhlille odottaa saapuvaa sankat joukot yleisöä. Juhlat ovat entisellä DeKalbin Työväentalolla, Yhdennellätöistä kadulla, mutta katunumero ei satu olemaan allekirjoittaneen tiedossa. Urheilukilpailut alkavat jo klo 10 aamupäivällä. Historiaseuran johtokunta kokoontuu 11.30. Päivällinen tarjoilu puoli kahdestatoista kello kahteen. Hevoskengänheittokilpailut alkavat klo 1. Juhlajohjelma alkaa klo 3. Juhlajuhla on Toivo Hakala DeKalbista. Runoja lausuu Heikki Mayala ja Sinikka Puustolahti. Kosti Siren tulee illoistutamaan juhlaa taidolla, jonka jo tunnemme. Kaksikin kuoroa, Sibellskuoro Chicagosta ja Finlandiakuro Waukeganista, laulevat. Myöskin odotetaan kansantanssikerhon Chicagosta olevan paikalla, y.m., y.m. Ohjelman järeä seura reippaat tanssit. DeKalbissa tavataan kesä 9 päivänä.

Emma Huomo  
kuoli paikallisessa sairaalassa toukok. 30 päivän aamuna pitemmän sairauuden

Eräs turisti kertoo seuraavan tapauksen. Hän oli lähössä Ruotsista, Bromman lentokentältä Lontooseen. Tullimies pyysi saada vilkaista matkustajan lompakkoa. Sieltä löytyi mm. ruotsalainen sadan kruunun seteli.

— Ettekö tiedä, että on kielletty viemistä maasta sataa kruunua, sano poliisi.

— Niinkö, vastasi hämmästyntynyt turisti — kuinka paljon sitten saa viemä?

— 99 kruunua.

— Oolrait, sanoi matkailija, kaivoi pikkutakkinsa taskusta kruunun otollaan, ojensi sen tullimiehelle, otti lompakkonsa ja nousi koneeseen.

Väärä osoite  
Clark Gable oli mukana amerikkalaisen loistolaisen Välimeren-risteilyllä. Laivan pysähtyessä Istanbulissa tulvetti tavannukainen suuri joukko äänekäitä kauppaneijiiä pakkomyllymään "aitoja" tavaroita. Filmitähti joutui erittäin siukeän matkokauppiain uhriksi, joka välttämättä halusi saada kauppaan aidon itämaisen maton, joka ei ollut kovin aito. Viidoin Clark hermostui ja tiuskasi:

— Vie pois haiseva mattoni, en osta sitä missään nimessä. Musulmaani loukkautui hirveästi:

— Herra, voin sanoa sinulle, että tämä matto ei haise. Jos tässä joku haisee, niin se olen minä.

jälkeen. Hän oli 82 vuotias ja syntynyt Suomessa. Suomesta hän oli saapunut Worcesteriin, Mass., jo vuonna 1896. Waukeganissa oli hän asunut noin 60 vuotta. Hänen miehensä Herman Huomo kuoli jo huhtikuussa 1947. Lähimpää omaisia jäi kaksi poikaa, Onni ja Walter perheineen.

Kolmaskin pankki avaa ovensa  
Waukeganissa ehkä vasta tämän vuoden lopussa. Nimi tulee olemaan Little Fort Bank & Trust Co. ja tulee se sijaitsemaan Leith ja Grand avenuideen kulmassa. Pankki tulee täysin uudenajainen siinä suhteessa, että yleisöä palvelaan suoraan kadulle avautuvien palveluluukkujen kautta, "drive-in" ja "walk-up".

Uusi syötti  
Kalamiehille on järjestetty täällä länteen sijaitsevan järvisuuden liikemiessestä. Noin 700 eri laajseen kalaa on kiinnitetty muoviset laatat, jotka osoittavat kuinka suuren palkinnon sen pyydystänyt kalastaja kustakin kalasta saa, viidestä dollarista ylöspäin. Suurin palkinto on \$1,000 kuhusta, (northern pike), saanut nimen "Oscar" ja seuraava on \$500 "bassista" nimeltä "Fanny". Kalamiesten kannattaa sylkeä extra kerran onkeensa sadakseen joko Fannin taikka Oscarin.

## Warren, Ohio

Allan C. Mackey  
(Pihlajankuoli) kuoli 33 vuotta vanhana Trumbull Memorial sairaalassa, saaden halvauskohtauksen. Hän on ollut huonovointinen kauan, sairastaen sydäntautia. Syntynyt hän oli Warrenissa, Ohioissa Mikko ja Tyne Mackeyn poikana. Kaipauksella muistelevat vanhemmat, kaksi siskoa, Mrs. Carrie Miller, Long Beach, Calif. ja Mrs. Linda Tenney, Mineral Ridge, yksi veli Paul Mackey, Long Beach, Calif. Vainaja haudattiin Halin hautausmaahan kautta Oakwoodin hautausmaahan omaisten ja tuttujen saattamana. Pastori H. Kangas toimitti hautauksen kuuluvat tehtävät, siis logo iäinen.

## Ikävästi tapahtui

Mr. Elmer Lohdelle palattuaan talviolmalta Floridasta, joutui matkalla autonnetonnetukseen Virginianissa. Nyt hän on ikävin paikka koko Suomen maassa, mutta tuskinta siellä Ainolle ikävä ehäi tulemaan. Kesäkuussa lähtevät myöskin Ellen ja Arthur Hayskar Raahen, Toini Hartikka Utajärvelle, Fanny Simolin ja Lauri Lehtoniemi Etelä-Pohjanmaalle ja muutakin lienee matkahankkeissa, joista en satu tietämään. Maria Herald valmistelee matkansa heinäkuussa.

## Neljällä lisäänty

kaupunkimme asukasluku samalla kertaa, kun Wäinö Juolan vaimo Annikki ja heidän perillisensä Pentti, Liisa ja Pekka saapuivat tänne Haapavedeltä toukokuun 21 päivänä. Aikamukseksi asettua kylläme vakituksiksi asukkaiksi. Tervetuloa meidän elämään.

## Royal Neighbors

palasi tänne noin puolitoista vuotta kestäneiltä Suomimatkalta toukok. 23 päivänä. Hän lähti täältä aikomukseksi asettua Ruotsinpyhtäälle loppu vuosiin, mutta muisti kai, että Waukeganissa on vielä keskeneräisiä sementtitojia ja niin tuli tänne takaisin. Kyllä kai Amerikan manner paremmin sopii pientenpohjaan sellaisille, jotka ovat täällä suurimman osan elämästään viettäneet.

## Sairalassa

ovat edelleen Mrs. Nikkilä ja Mrs. Pihlajamäki. — Kävi.

## Minkä vuoksi kannattaa tehdä liikettä

## Luottoyhdistyksessä

- Se on osuustoiminnallinen ja kuuluu jäsenilleen, joita se palvelee tehokkaasti ja voittoa tavoittelematta.
- Se on demokraattinen ja siinä on palvelu mutkatonta ja ystävällistä.
- Se maksaa korkeata korkoa talletuksista ja perii pientä korkoa antamistaan lainoista.
- Se on vähävarainen apu ja tela keinottelun tiellä.

## Talleta rahasi tähän vakavaraiseen rahalaitokseen!

## Lainaa rahaa jäsenilleen kuuluvasta yhdistyksestä!

AUKI PERJANTAISIN KLO 8-6.  
MUINA ARKIPÄIVINÄ KLO 8-4:30.

## Workers' Credit Union

(Työläisten Luottoyhdistys)  
Perustettu 1914

48 Wallace Ave. Puh. FI 2-9602 Fitchburg, Mass.



## New York City, N. Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5 Puhelin REgent — 74135.  
Konttorin aukioajat:  
Torstaina ja perjantaina klo 12—5

New York City  
MUISTELMIA OHJELMA-  
JOUKKUEEN MATKALTA

Alueen ohjelmaturneeseen kuului Elina, Olivia, Ida, Taavetti, Wilho ja Matti, sekä kaksi kaaraa. (Mikko jäi "rannalle" viime tingassa, vaikka oli luvannut lähteä.) Matkan määränä oli Bay View haali Marylandin valtiossa.

Lähdettiin New Yorkista jo hyvissä ajoin, joten oltiin perillä liian aikaseen, kuten pittempimatkalaisten tapaan on saapua. Ystäväillissä kanakontissa ei kuitenkaan joutu pulaan. Ajettiin metsästä maisemaa halkovaa ja kauniisti kaarteilevaa rapatieta, ihanpa kuoronjohtaja Nestori Mäen rusthollinkin ohittaen ja sitten äkkiä kiäpautettiin ylämäkeen Anna ja Jack Kaupisen idyllisen maalaistalon pihalle.

Jäkki tuli käsi suorana ulos terveh-

RICE FUNERAL  
HOME

Rockland, Mass.  
15 Webster Street,  
Puhelin  
TRIangle 7-0055

GEORGE N. MACKEY  
Johtaja  
**BURGESS**  
FUNERAL SERVICE  
38 Pleasant Str.,  
GLOUCESTER, MASS.  
Tel. 2846  
177 Main Street,  
ROCKPORT, MASS.  
Tel. 773

**W. S. PIKE**  
FUNERAL SERVICE  
Harold N. Pike, Director  
61 Middle St.  
Gloucester, Mass.  
Tel. 884-W  
Konttori avoinna  
yöllä ja päivällä

THE  
**CORNWELL MEMORIAL CHAPEL**  
ARVOKAS HAUTAUSPALVELU  
Center Street Tel. 29-2 Wareham, Mass.

**EGGER'S FUNERAL HOME**  
Puh. 517 W.  
61 Pearl Street  
MIDDLEBORO, MASS.

**Doane, Beal & Ames**  
FUNERAL SERVICE  
HYANNIS YARMOUTH  
HARWICH CHATHAM  
Telephone, Hy. 684.

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua  
**LIMPPUA**  
maistakaa  
**KASANOFIN**  
valmistamaa leipää.

**FRED'S RADIO and T. V. SERVICE**  
TELEVISIOITA — RADIOITA — GRAMOFOONEJA  
Myynti ja Huolto  
51 MAIN STREET MAYNARD, MASS.  
Huoltoja halutessanne soitakaa: puh. 889.

**FOWLER FUNERAL SERVICE**  
AMPULANSSIPALVELU  
John A. Kennedy  
24 Concord St., Maynard, Mass. — Tel. TW 7-7343

**ME ANNAMME**  
kiinteistö-, auto- ja henkilöalainoja Credit Union jäsenille.  
Korko on sangen kohtuullinen.  
Tulkaa keskustelemaan rahakysymyksistä kanssamme.  
**Maynard Consumer's Credit Union**  
United Co-op Bldg.,  
56-62 MAIN STREET MAYNARD, MASS.

timään. Emäntä oli sisällä kiireisessä kahvinkäyttöpuuhassa, kun talossa olivat jo Elina, Taavetti ja Wilho. Siihen tulivat sitten vielä iloiset ja puheliaat philadelphialaiset Mandi ja Yrjö Kehusmaa. Lukija arvaa, että kahviliiallisuudesta oli pitkä ja korea.

Itse iltamasta ovat Eetu ja Hilja jo Raivaajassa raportoineet. Mainitseminen tässä vielä, että laulukuoron esitykset muodostivat mielestämme parhaimman ohjelmakohdan. Kuoro toimii siellä epäedullisissa olosuhteissa ja vaatii paljon tarmoa siihen kuultavilta ja tietyistä vielä enemmän johtajalta. Mutta kuoro onkin sellainen koossapitävä voima, jonka merkitys seuratoiminnassa on muuten korvaamaton.

Tällä kertaa oli vain kaksi bassoa laulamassa, mutta ne olivat hyviä. Heidän laulua antoi pontta. Kuului mukavalla esim. laulussa "Kun kävelin kesä-illalla", kun basso yhtyi naisääniin vähän myöhemmin siinä rullatusvaiheessa. (Sama kuoro esiintyi ja tämmöinen laulu kuullaan New Yorkin alueen kesäjuhlassa.)

Newyorkilaisen porukan enemmistö yöpyi Kanpisella. Me toiset kutsui Aino Pollari kotinsa Delawaren puolelle. Mrs. Pollari oli hyvässä voimissa, mikä mieluinen toteamus tässä ystäville tiedotetaan. Hän toimi iltamaraivintolassakin samana iltana.

Wilho ja Aino Pollarin talo on toiminut ihmisten asuinpaikka ja kulttuurikoti, niin kanafarmari kuin onkin. Sen veräjältä jo huokuu vastaan ystäväilisyys. Enempää ei tässä tarvitsen sanoa, sillä se olisi keuhkusta.

Seuraavana aamuna, sunnuntaina talosta lähtiessämme meille sanottiin, että tulkaa ilman käskemättä ja kutsuamatta toistekin. Tuollainen puhe tuntui oikein hyvältä, varsinkin kun itse talon emäntä etupäässä näin puheli. Sitten ajettiin läheiseen Pleasant Valleyhin, jossa taas "stopattiin pollariin". Fanny ja Jussi Pollarin farmitaloon. Tuttu talo ja sen haitiat eivät myöskään tarvitse keuhkusta. Fanny

**SAUNAN UUNEJA**  
Sähköllä kuumentettavat kivet.  
Myös puu-, hiili- ja kaasutulella.  
Pyytää selostuskirjasta!  
LEO NIPPA & SON  
Bruce Crossing Michigan

**FRANK'S SERVICE STATION**  
Tydol  
Ulkö- ja sisärenkaita  
Pattereita — Lisä-  
tarvikkeita.  
Route 27 - Hanson, Mass.  
Myrskyn kaatamat puut  
raivattu!

Hyvien polttoainelaitteiden koti  
**MACDONALD FUEL CORP.**  
1155 Main St., Hanson, Mass.  
Puh. CYPRESS 3-2184  
N. E. Koksia — Gulf polttoöljyjä  
D. & H. kolia

kestitsi taas leveästi. Rehevä metsä ja varhaiskevään yleensä viheriöitsevä uunto ympärillä lisäsi hyvää tunnelmaa. Mikäs sen mukavampaa tässä maaisessa maailmassa.

Olihan meillä emännälle oikeaa asiakin. Kun tämä Pollarin perhe harjoittaa farmitaloutta laajemmaksi merkityksessä eikä vain kanoja kasvateta, niin talossa oli äskettäin sattunut niin sanottu iloinen tapahtuma — oli näet lehmä poikunut.

Meillä oli newjerseylaisten yhteisten ystäviemme määräs, että pitää käydä hakemassa tämän Pollarin farmilta pihkamaitoa. (Olemme nyt niin keltakumaisia, että emme rupea tässä kietelemään mitään pihkamaito on. Jos joku ja on niin valistumaton ettei sitä tiedä, niin kysyköön muilta.)

Kärryille lyötiin peräti neljä gallona tuotua herkkua. Puolet siitä jätettiin jo mainittuun newjerseyläiseen ystävien ja sukulaisten taloon, jossa saatiin sitä paistettuna mekin heti maistaa. Toinen puoli kiikutettiin Brooklynin Tillie ja Julle Auviseille. Tämä on toinen tosi.

Tällä tavalla se ohjelmaturneen matka meni. Kirjoittajan mielestä juttu loppuu tähän niin mukavasti, että emme henno siihen lisätä enää mitään. — M. S.

## Brooklyn, N. Y.

Ensi sunnuntaina on siis suuri päivä Imatran talolla ja pihapuisossa. Alueemme kesäjuhla vietetään silloin illoin koonpa sää minkäläinen tahansa, suojaa kun on sateenkin sattuessa.

Ilmoituksista ja kirjoituksista on nähty ohjelmaa ja muut juhlaa koskevat seikat. Mainitseminen vieläkin tässä, että täällä opintomatalla oleva neiti Irja Salmela Helsingistä on juhlapuhujana.

Marylandin valtiosta saapuu seka-kuoro "Kaiku" laulamaan. Tämä on ilahduttava asia. Kuoro tulee antamaan mieluisia "väriä" kesäjuhlaile ja kohottamaan juhlatunnelmaa.

Imatran talo ja pihka tulee nähtävästi

KIRJEENVAIHTOON  
HALUTAAN

LESKIMIES, iältään 60 v. tienoossa, haluaa kirjeenvaihtoon ikäistensä kanssa. Vastaukset nimim.:  
"Kirjeitä odottava",  
227 East 84 St., room 5,  
New York 28, N. Y.

KENKÄKAUPPA  
JA SUUTARINLIKE  
myytävänä

Hyvätuottoinen yhdistetty kenkäkauppa ja kenkärööräamo, joka sijaitsee omassa talossa, myydään kiinteistöineen huonon terveyden takia.

Lähempiä tietoja suoraan omistajalta.

JOE WÄRYNEN,  
Trumansburg, N. Y.

CANTERBURY KLUBIN  
**NELJÄS VUOSIJUHLA**  
CANTERBURYN HAALISSA  
kesäkuun 8 p:nä kello 8 ill.  
OHJELMA:  
TERVEHDYSSANAT Onni Lassila  
LAULUA Laurel Lassila  
VIULUDETTO Toivo Eronen — Emil Autio  
BALETTINÄYTÖS Canterburyn Balettistudio  
LAULUDETTO Leena Väänänen — Hilikka Ruuskanen  
MONOLOGI Nanni Lassila  
LAULUA Aatos Autio  
TANSSIA — Soittavat Andersonin veljekset  
Sisäänkäynti 75c, etukäteen 60c.

**JOHN J. GALLAGHER, Inc.**  
Rakennustarpeita ja Rautatavaraa  
100 Federal Avenue Quincy 69, Mass.  
Puhelin: PResident 3-2600  
Haaraliike: 241 Hancock Street, North Quincy

**QUINCY SAVINGS BANK**  
1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK ST.  
QUINCY, MASS.  
Auki kello 9 ap.—kello 3 ip. maanantaita perjantain iltapäivään.  
Säästö- ja klubitilejä — Kiinne- ja henkilöalainoja.

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"  
**WOODWARD'S SPRING SHOP Inc.**  
JOUSIA JA JARRUJA  
Co-Max ja Lockheed osia Pyörien suostamasta.  
63 CANAL STREET Tel. Pres. 1200-12001 QUINCY, Mass.

Dr. Carleton G. Osgood  
HAMMASLÄÄKÄRI  
373 Granite St., Quincy, Mass.  
Tel. GR. 2-4258  
Dr. William D. Michael, O. D.  
Dr. William D. Michael, Jr., O. D.  
OPTIKOT  
13 Revere Road, Quincy, Mass.  
Tel. PResident 3-6735.

## North East, Md.

Osaston juhannusjuhla on jo lähellä ja siihen tulee hyvä ohjelma, ninkuin on ollut meidän kaikkien iltamissamme tänä toimintakautena. Puhujakin on jo luvassa, soittoa tulee ja kuoro taaskin laulaa. Juhla tulee olemaan Hendricksonien farmilla 22 päivänä kesäkuuta. Siellä tarjotaan "kuumia koiria" ja hyvät kahvit. Siellä saadaan myöskin pistää tanssiksikin hyvällä soitolla. Soittaja on aivan ensi kertaa täällä, hän on hiljakkoin tullut Suomesta.

## Vieraitakin

on käynyt aivan Floridasta asti. Mr. ja Mrs. Leo Hill kyläilivät täällä, olivat käyneet Warrenissa, Ohiossa hakemassa tavaroitaan, jossa Mrs. Hill on ennen asunut. He ovat ostanet talon Lake Worthista, ja siellä he ovat menneet naimisiin joku viikko sitten. Toivomme onnea näille ikä-nuorille.

Mr. ja Mrs. Arvo Heino, myöskin Lake Worthista, kyläilivät täällä Erkki ja Liina Heikkilän farmilla. Mr. Heino on Heikkilän serkku, Heinot ovat menossa Massaan.

## Kuorolaisemme Maria Wennberg

sai stipendin County Ferryistä, Delawaren yliopistoon pikakirjoituskurssille. Hän on huomioitu kauniista käsitöistään ja maalauskista kuin myöskin maatoista, joita hän on kutsunut. Hän on myöskin etevä laulukouros, vaikka onkin ruotsalainen. Nostamme hattua Majalle.

Kuorolaiset ovat ankarasti harjoitelleet viime viikkoina, että ei sitä ainakaan ilman harjoitusta mennä New Yorkiin juhliille laulamaan, niin että parhaimme me olemme yrittäneet, mutta lujassa se on ennen kuin Nestor sanoo, että se nyt on hyvä.

Tervehtien — Hilja.

## Kirkollisia uutisia

## MAYNARD, MASS.

Lähetyskirjossa on torstaina 6 p. t.k. hartausetki ja sen jälkeen on kahvin- ja kirkon kello 7.30 illalla. Kahvitarjoilu kustantaa Mrs. Katri Kivellä miehensä John Kivellä, joka hiljattain siirtyi mannamajoille, muistoksi. Teitä kaikkia kutsutaan. Tervetuloa!

Ensi pyhä 9 p. on pyhäkoulun päättäjäisjuhla ja lastenjuhla kello 10 aamulla. Tervetuloa! — Eino J. Hämmäläinen.

## WORCESTER, MASS.

Lähetysseurakunnan viikkohartaus on kesäviikkona t.k. 5 p. kello 7.30 illalla Central Congregational kirkossa. Ensi pyhä 9 p. on jumalanpalvelus samassa paikassa kello 3 iltapäivällä. Ensi lauantaina 8 p. ollaan Paxtonissa Mr. ja Mrs. Kalle Lindquistin farmilla Suomikadulla, jossa on Nais-yhdistyksen työ- ja ohjelmallisuus kello 7.30 illalla. Olette sydämellisesti tervetullut. Ystävällisesti — Eino J. Hämmäläinen.

## GARDNER, MASS.

Lähetysseurakunnan naistenyhdistyksen kokous on kirkon salissa torstaina kello 7.30 illalla. Seurakunnan emännät kattavat kahvipöydän. Ensi sunnuntaina on pyhäkoulu kello 10 aamulla ja suomenkielinen hartausetki kello 2.30 ip. Siinä tilaisuudessa on myöskin rippikouluisten edespääsy ja Herran ehtoollisen vietto. Ystävällinen kutsu kaikille. — Kv.

## W. Wareham, Mass.

Kesänalku tanssit on lauantaina t.k. 8 p. W. Warehamin osaston talossa. Soittaa Toivo Hill ja Eino Laine. Sisäänkäynti 50c.

Kokous W. Warehamin osaston kokous on sunnuntaina t.k. 9 p. Emma ja Kaarlo Kiven kodissa Buzzards Bay, kello 3 ip.

Juhannustanssit on W. Warehamin osaston talossa lauantaina t.k. 22 p. Silloin on merkittävää, jossa on palkintona hyvä maaislaatikko. Soittaa Toivo Hill ja Eino Laine.

Kenttäjuhla W. Warehamin osaston kenttäjuhla on sunnuntaina 22 p. heinäkuuta. Silloin lauletaan taas hyvä lihasoppapäivä, tästä tarkemmat tiedot myöhemmin. — C.

Oletko näyttänyt Raivaajaa naapureillesi tai työtovereillesi? Ellet, esittele ja ota häneltä tilaus.

**Ted's Home Bakery**  
Corner Garfield & Smith Streets  
Tel. GR 2-0826. —  
97 Garfield St. Quincy, Mass.  
577 North St., Weymouth, Mass.  
Leipää, rullia, piirakoita, kaakkuja ja leivoksia.

**ZAVATONE GREENHOUSES**  
363 Centre St., Quincy, Mass.  
Puh. GR anite 2-3922  
Kukkalaiteita! — Leikattuja kukkia!



Our heartiest congratulations to you  
**Irja and Bror Nelson**

on your 25th Wedding Anniversary  
which we so gaily celebrated at the Port  
Chester V.F.W. hall on May 25th 1957.

May good fortune bestow upon you, everlasting happiness  
and love for each other.

**BRONX, N. Y.**  
Harry and Lynn Nelson

**GREENWICH, CONN.**  
Ilmi Koski and Helmi Alina and Art Koski  
Allan and Wayne Koski  
Peggy and Art Nedley  
Alli and Frank Leonard  
Ida and Andy Pykham  
Lisa and Bill Linn  
Valma and John Halme  
Lydia and David Heikkilä  
Mathild and Erling Thime  
and Carroll  
Lempi and Harold Linden  
Ilmi and Otto Makkonen  
Tekla and Nestor Erickson  
Aina and Jack Hansen  
Aini and Toivo Salo  
Rauha and Emil Markkanen  
Alfild and John Anderson  
Hilja and John Tolonen  
Anna and Emil Toikka  
Hilja and Anton Hyytiä  
Lil and Albert Rasi  
Olga and Hjalmer Peterson  
Kathrine and John Lidstrom  
Aili and John Lundin  
Hild and John Miller  
Thora and Kert Bamberg  
Mr. and Mrs. E. Kari  
Mr. and Mrs. Sjöholm  
Mr. and Mrs. Arvid Backlund  
Mr. and Mrs. Albert Paasimaa  
Sally Palomaki  
John Markkanen  
Ofelia Lake  
Mary Hauho  
Mary Hill

**CROSS RIVER, N. Y.**  
Karin, Iris and John Oksanen

**NEW YORK, N. Y.**  
Esther and Rudy Mackey

**BERKELEY, CALIF.**  
Hanna and John Hesselgren

**NEW HAVEN, CONN.**  
Mr. and Mrs. Sam Whittaker  
Mr. and Mrs. Lauri Koskinen

**VOLUNTOWN, CONN.**  
Ellen and Carl Anderson  
Elma and Dennis Anderson  
Ann and Lester Long  
Helvi and Kenneth Bingham  
Jean and Smokey Breen

**STAMFORD, CONN.**  
Vieno and Toivo Warpula  
Sirkka and Ray Nurme  
Kitty and Velko Pakarinen  
Kity and Arvid Nurme  
Edna and Everett Niemi  
Ella and Pellervo Linna  
Mr. and Mrs. W. Ratia  
Mr. and Mrs. Richard Scalise  
Helga Blomberg  
Aili Viro  
Sulo Juoni  
Aileen Ojala

**PORT CHESTER, N. Y.**  
Frances and Jorma Wuorinen  
Viola and Laurie Leiviska  
Gertrude and Eino Saari  
Lempi and Jack Kallio  
Ida and John Karna  
Marge and Ray Kallio  
Violet and Charles Maki  
Celia and Louis Lovequist  
Mr. and Mrs. Arvo Manner  
Mary Salminen  
Alma Oksanen  
Aino Manner  
Emilia Saari  
Paula Markkula  
Phyllis Carlucci  
Herbert Saari  
Mr. and Mrs. A. Macklin

**WHITE PLAINS, N. Y.**  
Mr. and Mrs. William Baer

**COS COB, CONN.**  
Mildred and Ray Lahde

**BRIDGEFORD, CONN.**  
Ethel and Sven Anderson  
Mr. and Mrs. Stanley Olson

**DANIELSON, CONN.**  
Armi and Birger Hurme

**YONKERS, N. Y.**  
Maria and Jack Rajamaki

**MT. VERNON, N. Y.**  
Mr. and Mrs. E. Mickelson

## THANK YOU

We wish to express our sincerest thanks to all you relatives and friends for your presence at our 25th Wedding Anniversary celebration on May 25th at the Port Chester V. F. W. Hall.

Our whole-hearted and special thanks to the committee that made this affair possible and such a beautiful surprise, namely: Fran and Jorma Wuorinen, Viola and Laurie Leiviska, Lisa and Bill Linn, Alli and Frank Leonard, Liz and Ray Nurme, Ida and Andy Pykham and Gertrude and Eino Saari and also to those others who helped at the Hall.

We also wish to thank all of you who took part but were unable to attend, and for the lovely silver tray and other gifts with which we will cherish and remember all of you by, forever.

IRJA AND BROR NELSON

High Street, Byram, Conn.





Massachusettsin sää: Tänään ja yöllä selkeää ja kohtalaisen lämmin. Huomenna selkeää, lämpötilassa ei huomattavampaa muutosta.

## FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Mrs. Esther Mäki New Yorkista, sikäläisen Lohettaren Tuvan jäsen, vieraili viime viikon lopussa tuttavissaan Fitchburgissa.

— Mrs. Ruth Tule (Mustakangas) Ashburnhamista ja George C. Niemi samasta kauppalasta ovat menneet kihloihin.

— Varkaat olivat avanneet tiirikalla Custom Auto Body Co. oven, mutta heti ei päästy selville oliko mitään varastettu.

— Miss Aileen Suomala, Mr. ja Mrs. Waino Kosken tytöt, ja Wm. L. Overstreet Augustanasta, Ga., vihitettiin Christ-kirkossa lauantaina. Tri A. Vincent Bennett toimitti vihkimisen.

— James Wesa So. Ashburnhamista ilmoitti poliisille lauantai-iltana, että joku menojaan mennyt oli kolhaissut hänen autonsa sen ollessa pysäköitynä talon 328 edessä Rollstonekadulla.

## UUTISILMOITUKSIA

**BOSK HAUTAUSTOIMISTO**  
85 Blossom Street, Puhelin  
FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Savage järjestää huutokauppanne oikoon kysymyksessä koti, ulla kko tai paana. Myös ostaa ja myy. Puhelin TR 4-5762.

**MILADY'S BEAUTY SALON**  
Tukanlaittelu, leikkausta ja värihuuhtelua.  
Kohtuushinnat.  
484 Main Street Fitchburg, Mass.  
(Nichols & Frostin ylläkerrassa)  
Puh. 3-6102.

## Rakennustontteja myytävänä

uuden West Townsend tien varrella Fitchburg-Lunenburg rajalla, noin 28 eekkeriä rakennus- ja kauppakontteja, noin 1700 jalkaa leveitä tienvärelle ja kunnallisen voimalaitoksen ulottuvilla. Eräät raivattuja, toisilla hiukan metsää. Tarjotaan hinnalla \$1750.

McDOWELL of  
STERLING REAL ESTATE,  
Garfield 2-8801, by the sign of  
the Scotch M Bird Street.

## Saimalaisilla hyvin tärkeä kokous

Työväen yhdistys Saiman jäsenillä on tänä iltana tärkeä kokous, jossa on lopullisesti päätettävä, mistä hankitaan huoneisto säännöllistä toimintaa varten. Tiedossa on kaksikin paikkaa, kummatkin kaupungin keskustassa, toinen aivan Kuusamolla. No, tähän jo antaa alun ajatukselle, jonka voi sitten esittää kokouksessa tänä iltana täysin valmiina päätöstä varten. Muistetaan tulla tähän tärkeään kokoukseen.

Johtokunta ja valituskomitea kokoontuvat kello 6.45 ja yleinen kokous kello 7.30 illalla Raivaajan talossa edellisen kokouksen päätöksen nojalla. Johtokunta kokoontuu isossa toimitushuoneessa ja valituskomitea voi pitää kokouksensa ylläsalissa, missä yleinen kokous on myöhemmin. Tervetuloa.

## Työläisjuttu oli esillä Bostonissa

Useita kaupungin virkailijoita oli eilen Civil Servicesin johtajan Thomas H. Greehanin puolella Bostonissa keskustelemassa niistä valituksista, joita yleisten töiden departementti on tehnyt "epäsuhteista" työläisten aseman korotuksista" tuossa osastossa.

Pormestari Bray kertoi asiasta keskustellun, mutta ei ryhtynyt erikoisempiin toimenpiteisiin. Hän oli keskustellut Thomas Kennedyn, v.t. työdepartementin johtajan, Raymond Benoitin, katuteiden johtajan ja lakimies Andre Aubuchonin mukana. Valituksia on tehty siitä, että "seniorityökohteita" on rikottu parempia työpaikkoja annettaessa.

## "SIISTIT VARKAAT" \$5 SAALIIN HAUSSA

Varkaat, jotka murtautuivat Fitchburg Molded Plastic Co. rakennukseen Broadkadulla viikon vaihteen aikana, olivat poliisin mielestä "siistit" ammatissaan. He olivat menneet sisälle takaikkunasta, irroittaneet ikunan ja laittaneet sen kauniisti paikalleen. Samoin sisällä oli pengottu laatikkojen paperit, mutta laitteita jälleen paikalleen. Saaliikseen saivat varkaat \$5.

## Frank W. Bjorklund

Suomalainen  
LAKIMIES  
163 Main Street Norway, Maine  
Puh. Pilgrim 3-2831 ja Pilgrim 3-2693

## Turner menetti koulubussien ajon

Koulukomitean eilisillatessa kokouksessa komitea äänestysen perusteella luovutti koulubussien ajon Leominster Street Railway Companylle kolmeksi vuodeksi \$76,000 maksusta.

John W. Turnerin (Turusen) tarjous oli \$81,930, mutta hän oli siihen laskenut tien, joka ei kuulu sopimukseen ja jonka hän sitten alensi pois, mutta jäi hänen tarjouksensa kuitenkin \$80 korkeammaksi ja jonka perusteella monikymmenvuotinen koulubussien ajaja menetti tarjouksen.

Myös hyväksyttiin Mrs. Lillian E. Wiljasen pyyntö, että hänet siirrettäisiin Vesidepartementista koulujen vanhemmaksi sihteeriksi. Hän tulee äskettäin koulunjohtajan sihteeriksi korotettuna Mrs. F. Julie Hessionin tilalle. Komiteassa oli vähän erimielisyyttä palkkakysymyksestä. Mrs. Wiljanen saa nykyään palkkaa \$3,291.60 ja vanhimman sihteerin palkka on vain \$3,020. Pormestari pyysi, ettei palkkauksen suhteen tehtäisi muutoksia, että Mrs. Wiljanen tiesi minä paikan hän saisi uudessa toimeksaann. Palkka jäi entiselleen, \$3,020 vuodessa.

Useita muita koulujen ja koululaisten toimintaa koskevia kysymyksiä käsiteltiin.

## Paljon uusia uima-altaita

Pormestari Bray sanoo rakentavansa ensi vuonna viisi, ehkäpä seitsemän uutta konkreettista uima-altaa. Näitä tarvitaan, hän huomauttaa, senkin takia, että viisi monessa nykyisessä uima-alta ei ole puhdasta. Hän mainitsi Coolidge Parkin altaat esimerkkinä.

Uusiin altaisiin johdetaan vesi putkista, jotka sitä vaihtavat jatkuvasti. Uusi valtion lainalaki tekee suunnitelman mahdolliseksi, sanoo pormestari. Little Leaguen pallokentät Coolidge Parkissa on valmistumassa ja korjauksia tehdään myös South Fitchburgin kentällä.

\$50,000 lainasta työvälineiden ja koneiden ostamiseksi kaupungin työdepartementille keskustellaan tämän iltaisessa valtuuston kokouksessa.

Pormestari Bray pyytää valtuuston myös hyväksymään \$1,600 rahamäärän aivan rakentamiseen Caldwellkadun kahlauskammion ympärille. Myös keskustellaan John Millerin nimityksestä uudelleen koirapoliisiksi sekä monista muista asioista.

## MUISTETAANKO VIELÄ TUOKKOUKUN ILMA?

Muistetaan ainakin ne lukemattomat heinikko-, pusikkok- ja metsäpaikat kuukauden alkupuolella, mutta jotka tilanteen käytäytävöiden uunikaavaksi sammutti kuin kutsusta tullut sade.

Sadetta saatiin kaikkiaan 3.41 tuumaa, mikä lähtenee keskimäärää 84 vuoden ajalta. Monet pitivät sätää koleana pilvesten päivien luvun noustessa 11:sta, mutta aurinkoisia päiviä oli 14 ja osaksi aurinkoisia 6, sateisia 10. Kuitenkin lämpömittarin keskiarvo on puoli astetta normaalin yläpuolella.

## BAKER'S DAIRY, Inc.

Puh. TRemont 4-5472,  
Westminster, Mass.  
ERIKOISEN RIKASTA MAITOA JA KERMAA  
Homogenized Vitamin D Maitoa.  
Palveluksemme käsittää:  
Fitchburgin - Westminsterin -  
Gardnerin - Lunenburgin -  
Templetonin - Ashburnhamin -  
Leominsterin

## CHESTER, VT.

Nuorten ja vanhojen (alumnin)  
**TANSSIT**  
pidetään Chesterin Korkeakoulun haalissa, lauantaina kesäk. 8 p. 1957.  
PARTASEN soitattavat pitävät lahdistu huolen.  
KAIKKI Tervetulleita!

## F. A. C. S.

## VIOSIJUHLA

kesäk. 8 p. 1957

## SAIMAN PUISTOSSA

## ILLALLINEN JA TANSSIA

Kello 8

## DJERFIN ORKESTERI

## SYDÄMELLISET KIITOKSET

kaikille ystäville ja sukulaisille kuka, kuka ja lahjoita, jotka olen saanut sairaalaan ja myös kotia tultuani, myös käynneistä luonani.

Muistelen teitä erikoisella mielihyvällä aina.

Kiittäen

MARIA KAMPPURI,  
Fitchburg, Mass.

## Kotieläinten huolto kuumalla

Tri Perry B. Schnell, eläinsairaanhoitaja Bostonissa, vetoaa kotieläinten, nimenomaan koirien ja kissojen omistajiin, että näistä lemmikeistä on erikoisesti huolehdittava kesän helteisinä aikoina. Kuumuus vaikuttaa eläimiin yhtä voimakkaasti kuin ihmisiin. Jos näitä on kävelytettävä, pitää sen tapahtua iltaisin. Missään tapauksessa koiraa ei saa jättää pysäköityn auton jonka ikkunat on suljettu. Ja auto on pysäköitävä varjo-paikkaan.

Vanhon ja paksuturkkisten koirien on kovin vaikea tulla toimeen kuumalla, mutta niiden oloa voidaan huoventaa sulkemalla ne kellarin. Kellarin lattia voidaan kastella ja ikkunat avata. Jos koiria rupeaa kovin lämmittämään, on se asetettava vesiammeseen. Seuraavat ohjeet on hyvä muistaa:

Älä jätä lemmikkiäsi auringonpaisteeseen tai kuumaan autoon.  
Älä liikakuumista ajoneuvostasi.  
Älä unohda varata riittävästi raitista juomavettä.  
Älä rasita koiraa pallon perässä juoksemisella rannalla ollessasi.  
Älä anna koirasi juosta autojen rinnalla.

## NAAPURIKYLÄN VERO

Grotonissa tiedotetaan kauppalan hallitus veromäärän tänä vuonna olevan \$77 tuhannesta dollarista kiinteistöjen arvosta. Lisäksi \$11 viime vuoteen verraten. Kohoaminen johtuu menojen suurenemisesta.

Rutlandissa vero on vain \$56 tuhannella, kolme dollaria enemmän kuin edellisellä vuotena. Näin tapahtui siksi, että omaisuuksien arvosta tehtiin uusi arviointi. Asessorin mukaan vero olisi muuten kohonnut \$72.

## Suomalainen kuollut

Fitchburgissa syntynyt Mrs. Lena Vose (Kallio) kuoli sunnuntai-aihana N.E. Medical Centerissä Bostonissa sairastettuna kuusi kuukautta. Hänen vanhempansa olivat Eric ja Lydia Kallio, äidin tyttönimi Sandbacka. Hän oli 63 v. ikäinen, asunut 33 vuotta Maldenissa.

Kaipaamaan jäivät sisar Mrs. Evelyn Köykkä New Yorkista, veljet Peter ja Eino Flushingissa, N.Y., Charles Shrewsburyssä ja Everett Kallio Fitchburgissa. Ruumin peitetään Forest Hill hautausmaahan ja suoritetaan haudalla lyhyt seremonia tänään klo 3.30.

## Pieni laulu

Laulan laulun pienen kunnalle Fitchburgin, ne ystäväni hymyn suu, mut iskee tultakin.

Suurta on kun myrsky lyö ja metsä valittaa, vaan kesäillan tuulissa, ne aivan unhoittaa.

Kun aika tullen mennän, sun kunnahias loi, se aina tullessansa jotakin uutta toi.

Niin koitti uudet päivät ja ihmiskätkin työ se siirsi vanhaa taaksi min säästi ajan yö.

Myös tänne aika siirsi poikia Pohjanmaan ja saapui Hämeen renki, piikkakin aikoinaan.

Sisua löytyi heiltä kun painoi raskas työ. Lepoa päivän mennen soi iltaheikki yö.

Mut kuitenkin kun tuntee, ett' ruumis levon saa, on jotain henki vailla se jotain kaipajaa.

Ei kaikki ole siinä ett' leipää ruumis saa, vaan henki etsii myöskin ja kaipaa toimintaa.

Niin nousee kirkot, haalit, ne nostaa yhteistyö. Ja kansa tuntee jälleen taas amunhetki yö.

Nyt, nuori polvi teille jää työ ja vastaisuus. Pois vanha siirtyä tieltä ja koittaa aika uus.

Matti Antila.

## Surren ilmoitan, että rakas mieheni

## Adam Kellgren

nukkui ikuisen uneen Burbankin sairaalassa, Fitchburgissa, Mass., 19 päivänä toukokuuta 1957. Hän oli syntynyt Säkijärvellä, Suomessa, joulukuun 16 päivänä 1900. Lähinnä häntä suremaan jäin minä, hänen vaimonsa, ja tytär Eila Blomqvist ja poika Veikko Kellgren sekä kaksi lastenlasta Suomessa, täällä Amerikassa poikapuoli ja kaksi tyttöpöytä sekä kaksi sisäkö ja veli Suomessa.

Nuku rakkaani rauhassa. Loppui tuskat, tuli rauha ja uni ikuinen. Muistot kallitit säilyi, mistä kun yhdessä olimme.

Vaimosi Hilda.

## SYDÄMELLISET KIITOKSET

haluan lausua naapureille ja kaikille muille, jotka ottivat osaa suruuni. Erikoiset kiitokset pastori William A. Sumnerille kauniista puheesta

Mrs. HILDA KELLGREN,  
296 Charles St., Fitchburg, Mass.



MISS MABEL ELLEN LUCAS

The First Church of Christ, Scientist, nimitti Bostonissa pitämässään vuosikokouksessaan massachusettsilaisen naisen presidenttikseen. Miss Mabel Ellen Lucas, joka tätä arvovaltaista toimia hoitaa vuoden kuluksa pidettävään seuraavaan vuosikokoukseen asti, on syntynyt Idahossa, mutta kasvanut Spokenessa, Wash. Jäseneksi kirkkokuntaansa hän liittyi v. 1906. Hän on Christian Science järjestön perustajien Simmonsin Collegessa.

Puheena olevassa Bostonin kokouksessa oli edustajia enemmän kuin 5,000 eri paikoilta maailmaa. Esitetyssä raportissa kuultiin, että tällä Mary Baker Eddy'n perustamalla kirkolla on nyt enemmän kuin 3,200 siivukirkkoa ja -järjestöä ja että kuluksen vuoden aikana uusia järjestöjä oli perustettu Australiassa, Englannissa, Saksassa, Ruotsiin, Canadaan ja uuteen Seelantiin.

## MISS MARTHA PATARI MAISTERIKSI

Boston-yliopiston lukuvuoden johtajajuhlissa viime sunnuntaina annettiin Miss Martha Patarille maisterin arvo. Miss Patari toimi Framminghamin Lincoln korkeakoulussa englanninkielisen ja taiteen opettajana. Hänen vanhempansa ovat Hanna ja Anton Patari Ashburnhamissa.

## Toimittaja Mäkelä sairaalassa

Lehtemme entinen pitkäaikainen päätoimittaja Yrjö Mäkelä vietiin pari päivää sitten Burbankin sairaalaan. Tänäkin sairaalassa saamamme tiedon mukaan hänen tilansa on kovin heikko, osittain tajuttomassa tilassa.

## Gardner, Mass.

## Suomalaispoika vihittiin filosofian tohtoriksi

Valtiomme yliopistossa, University of Massachusettsissa, Amherstissä, viime sunnuntaina ilta-päivällä Rauno Andrew Lampi, Templetonissa asuvan Oiva Lammien poika, vihittiin filosofian tohtoriksi, linjanaan food technology, joka tarkoittaa ravintoaineiden tunteamista, niiden muokkaamista ja siinä käytettävien välineiden ja menetelmien tunteamista. Seitsemän muuta opiskelijaa vihittiin filosofian tohtoriksi promootiossa, jossa filosofian kandidaatteja ja maistereita vihittiin suuri määrä. Isä puolisonsa Aunen kanssa oli kutsuvieraina tilaisuudessa.

Myöhemmin illalla tapausta juhlettiin Raunan vanhempien kodissa, johon kokoontui perheen sukulaisia ja ystäviä kutsuvieraina useita kymmeniä nauttimaan virvokkeiden, kahvin ja illallisen tarjoilusta ja onnittelemaan vastavihittyä tohtoria ja toivotamaan hänelle onnea ja menestystä alallaan ja elämässä yleensäkin. Läsnäolleet yleisesti edustavat onnittelevat esitti Henry Puranen, Fitchburgista. Tohtori Lampi puhui sujuvasti suomea, vaikka on ollut koulutiellä yhdeksän vuotta, osan siitä opettajana. Hän menee välittömästi Foxboro Companyn palvelukseen, joka valmistaa tehtaassaan Foxborossa, Mass., ravinnon säilömisessä käytettäviä koneita ja välineitä. — kk —

## Rexall Drug Store,

702 Washington Street  
NORWOOD, MASS.  
TEL. 7-2694

## Lydon & Haase Company,

205-207 Fulton St.,  
Norwood, Mass.

Putkityötä ja lämmityslaitoksia. Putkityötarpeita, Youngstown tehtiä. G. E. sähkö-tavaraa.

ÖLJYPOLTTIMOIDEN  
MYYNTI JA PALVELU.  
Puhelin: Norwood 7-0719.

## NORWOOD CO-OPERATIVE BANK

24 GUILD STREET  
NORWOOD, MASS.

Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistussuhteita

Perustettu 1889

Kolme hyväksi tunnettua säästötapaa sovellettuuna teidän tarpeissanne.

## Nordgren Memorial Chapel

Arthur R. Nordgren Carl G. Nordgren

HARRAS HAUTAUSPALVELUS

49 Belmont St. Worcester, Mass.

Telephone PL 6-3561

pysäyttivät autonsa pihamaalle, kilvan riensivät sisälle tapaamaan entisiä jersseiläisiä. Sieltä Lindent tulivat tänne hiljaiseen maalaisoloihin. Siispä jälleennäkeminen on mieleenpainuva hetki, kun saa yhdessä muistella niitä toiminnan vuosia suomalaisten yhteispyrinnöissä joita nämä yllämainitut henkilöt on näyttämällä y.m. alalla tehneet Jersey Cityssä. Nyt Lindent on "oloneuvoksia". Sigrid on vuosia sairastanut nivelreumatismia. Kaikista kärsimyksistä huolimatta hänellä on ystävällinen sana kaikille. Entisten hyvien toverien vierailun jälkeen tulee elettyä toimintakauden muistoissa.

## Mrs. Hilda Joki

on nyt entisessä kotitalossa poikansa Unton ja minänsä hoidossa. Hän oli Floridassa vakituksena asukkaana, mutta sairastui niin vakavasti, ettei voinut itse huoltaa itseään. Pari kuukautta sitten perheen nuoret hakivat hänet tänne. Ensimmäinen oli leikkokissa, nyt on minin hoidossa. Naapurit kävivämsä häntä katsomassa, hän on toipumassa päin.

## Mr. ja Mrs. Sirenin

taloon tuli joukko vieraita sunnuntai-ajaksi puolisien. Lupaa kysymättä naiset otti emännöiden, laitoivat pöydät sekä kattoivat ne tuomillaan herkuilla, keittivät kahvit. Armas Seppälä otti puhujan paikan, selitti että Sirenin on tullut Ashbyn asukkaiksi jo joulun edellä ja otaneet heti Farmariyhdistyksen toimintaan osaa. Mrs. Sirenin on jo ottanut yhdistyksen kirjenvaihtajan tehtäväänkin, kanakasvatusta on alulla. Toivotti menestystä uissa oloissa sekä antoi yhteisen laulun. Sitten juotiin kahvit sekä katseltiin mitä muutoksia on jo entisessä Moisoin paikassa uudet asukkaat tehneet.

## John Karvonen

on täyttännyt 65 v. On siis saavuttanut "oloneuvoksen tittelin". Naapurit ja ystävät laitoivat hänelle ajankohtaisen yllätysjuhlan sunnuntaina. Yhdyin onnittelemaan. — Tiedottaja.

## Pieni muistelmia

edesmenneen ystäväme ja kansallaisemme Andrew Sivulan poiksemme johdosta. Antti, kuten kaikin häntä kutsuimme, oli yksi rakastettuja kaikkien kes-

## WESTMINSTERIN F. CO-OP. A. KOKOUS

kesäk. 6 p:nä "Kämpässä" kello 7:30 ill.  
Tulkaa kokoukseen!

## DEPOT PACKAGE STORE

Route 2, State Road,  
Westminster, Mass.

Vähijuuria — Olutia — Viinejä

## WESTMINSTER GARAGE

State Road, Westminster, Mass.

Lämmityslämpöalut Westminsterissä. Myös kulkusäily myynti ja palvelu.

Rudolph R. Brandt, omistaja.  
Puhelin TR 4-5712

## CHEVROLET — OLDSMOBILE

MYNTI JA PALVELUS

Uusia ja käytettyjä

AUTOJA JA TROKEJA.

Osa. — Täydellinen palvelu.

MORLOCK MOTOR SALES

Winchendon, Mass. Tel. 250.

## Rexall Drug Store,

702 Washington Street  
NORWOOD, MASS.  
TEL. 7-2694

## Lydon & Haase Company,

205-207 Fulton St.,  
Norwood, Mass.

Putkityötä ja lämmityslaitoksia. Putkityötarpeita, Youngstown tehtiä. G. E. sähkö-tavaraa.

ÖLJYPOLTTIMOIDEN  
MYYNTI JA PALVELU.  
Puhelin: Norwood 7-0719.

## NORWOOD CO-OPERATIVE BANK

24 GUILD STREET  
NORWOOD, MASS.

Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistussuhteita

Perustettu 1889

Kolme hyväksi tunnettua säästötapaa sovellettuuna teidän tarpeissanne.

## Nordgren Memorial Chapel

Arthur R. Nordgren Carl G. Nordgren

HARRAS HAUTAUSPALVELUS

49 Belmont St. Worcester, Mass.

Telephone PL 6-3561

## Worcester, Mass.

Mölyä, osaston kesäpaikka avataan tulevana sunnuntaina 9 päivänä kesäkuuta kansalaisten käyttöön. Hoitajina viikonajan ovat Aino ja Andrew Laderman. He menevät sinne jo lauantaina, mutta varsinaisen toimikauden alkaen kello 12. Tervetuloa syömään kotia ja kylästä. Hintakin on vain 99 senttiä. Vapautetaan perheen äidit ja vaimot ruoka huolista siinä päivänä ja viidään he oikein juhlasaatoissa Mölyään päivälliselle. Siis näkemiin! — Niku.

## Kannattakaa liikkeitä jotka ilmoittavat RAIVAAJASSA!

## SEMENTTI- ja CINDER BLOKEJA

Pyytää vapaata kustannusarvioita suomeapuhuvalla liikkeidenhoitajalle Wm. Hakkinen.

S. K. BLOCK CO.

East Templeton, Mass.

Puhelin: Gardner 1985.

## K. LÄHDE

KELLO- ja JUVELIKAUPPA

50 Belmont Street,  
Worcester, Mass.

Tel. 5-0433 Auki 9-5.30.

## Lindquist FUNERAL HOME

Stanley W. Otter

Walter L. Lundin

36 BUTLER ST.

Phone 5-3784.

WORCESTER, MASS.

## Robert C. Bickford

Ashburnham, Mass.

VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ

Tel. Talbot 7-5909

## THE VILLAGE DRUG STORE

Phone Talbot 7-5929

Ashburnham, Massachusett

Täydellisesti varustettu lääkemääräysosasto sairaushuoltoon.

Luotettava ja täsmällinen palvelu.

## Robert C. Bickford

Ashburnham, Mass.

VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ

Tel. Talbot 7-5909